

# MAUERSEGLER

Bürgerinformation für Abenberg – Bechhofen – Beerbach – Dürrenmungenau – Ebersbach – Kapsdorf  
Kleinabenberg – Obersteinbach – Wassermungenau



Nr. 14 — November 2021

## Rathaus - Information



### Rathaus Öffnungszeiten

Mo-Fr 08:00 - 12:00 Uhr  
Do 13:30 - 18:00 Uhr

Stillaplatz 1, 91183 Abenberg

Telefon 09178 - 9880 - 0  
Fax 09178 - 9880 - 80  
mail info@stadt-abenberg.de  
Internet www.abenberg.de

Derzeit ist das Rathaus wieder normal geöffnet.  
Sie können die Öffnungszeiten ohne Termin wahrnehmen. Bitte beachten Sie die Maskenpflicht.

### Telefonnummern der Mitarbeiter des Rathauses:

Bitte wählen Sie die Tel.Nr. 09178 - 9880 -... plus die jeweilige Durchwahl. Danke.

Bürgermeisterin	Susanne König	-10
Vorzimmer	Simone Endner	-11
	Claudia Schneider	-12
Ferienprogramm, Veranstaltungen	Hannelore Hoffgräf	-25
Kämmerei	Bernd Riepel	-30
	Margit Gracklauer-Schwab	-31
	Dietrich Sommerfeld	-32
Kasse	Ingrid Greß	-60
	Susanne Gentele	-61
Hauptverwaltung	Heidi Berger	-50
Friedhof, Gewerbe Ordnungsamt	Horst Binder	-51
Standesamt	Rina Körmer	-52
Einwohnermeldeamt	Marlene Meyer	-53
Volkshochschule	Anja Arnold	-54
Bauverwaltung	Max Wechsler	-40
	Gudrun Leng	-41
	Lisa Decker	-42
	Katrin Leichmann	-43

### Stadtbücherei

Spalter Straße 1, 91183 Abenberg  
Telefon 09178 - 99 78 26  
Mittwoch 16:00 - 18:00 Uhr  
Freitag 15:00 - 18:00 Uhr  
Sonntag 10:00 - 11:30 Uhr

## Wichtige Rufnummern

Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsdienst	112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
Apotheken-Notdienst	0800 - 00 22 833
Zentraler Notruf um Karten zu sperren	116 116
Gift-Notruf-Zentrale	089 - 19240
Telefon - Seelsorge	0800 - 111 0 111 (ev.) 0800 - 111 0 222 (kath.)
Kinder- und Jugend-Telefon	116 111
Hilfe für Frauen in Not	09122 - 8 19 19
Hilfetelefon sexueller Missbrauch	0800 - 22 55 530 kostenlos, anonym
N-Ergie - Stromnotruf	01802 - 713538
Telekom - Servicehotline	0800 - 330 10 00
Fahrplanberater VGN	0911 - 270 75 99
Rufbereitschaften Trinkwasserversorgung:	
Reckenberg Gruppe	09831 678 10
Heidenberg Gruppe	09178 864
Stadt Abenberg	09178 - 998 17 28

### Impressum

Herausgeber, Grafik, Layout:  
Stadt Abenberg, Stillaplatz 1, 91183 Abenberg;  
mail: mauersegler@stadt-abenberg.de  
Erscheinungsweise monatlich, 2.400 Exemplare,  
Verteilung kostenlos an alle Haushalte

**Nächste Ausgabe: Anfang Dezember 2021**  
**Redaktionsschluss: 15. November 2021**

Druck: Druckerei Fuchs/Spalt

Textbeiträge geben grundsätzlich die Meinung des Verfassers und nicht die der Redaktion wieder.  
Der Verfasser stellt uns frei von urheberrechtlichen Ansprüchen, die von ihm vorher rechtsverbindlich abzuklären sind.  
Dieses Mitteilungsblatt ist politisch unabhängig. Die Weiterverarbeitung der Inhalte dieses Blattes ist untersagt.

# Grußwort

---

**Sehr geehrte Mitbürgerinnen,  
sehr geehrte Mitbürger,**

der Herbst zeigt sich momentan von all seinen Seiten: golden und sonnig, aber auch mit Dauerregen, dickem Herbstnebel und frostigen Temperaturen. Klassisches Erkältungswetter. Und tatsächlich berichten mir einige Mitbürgerinnen und Mitbürger, dass sie sich eine Erkältung oder Grippe geholt haben. Im Vergleich zu früher geht mit den Symptomen gleichzeitig die Befürchtung einher, sich mit Corona infiziert zu haben. **Herausfordernde Zeiten. Bitte bewahren Sie trotz all der Herausforderungen, die die Corona-Pandemie mit sich bringt, einen kühlen Kopf.** Für mögliche Fragen steht Ihnen das Gesundheitsamt des Landratsamtes Roth zur Verfügung: Corona-Hotline 09171/81-1601, [www.landratsamt-roth.de](http://www.landratsamt-roth.de).

Erfreulicherweise war es aufgrund der aktuellen Bestimmungen kürzlich möglich die **Wassermungenauer und Abenberger Kirchweih** zu feiern. Da maximal nur sechs Stände erlaubt waren, fielen die Feste wesentlich kleiner aus als üblich; u.a. wurde vor allem der Bratwurststand vermisst. Dennoch war spürbar wie gut uns allen die Kirchweihfeiern taten.

Nach aktuellem Stand kann unser **Weihnachtsmarkt** stattfinden. Momentan sind Planungen und Organisation in vollem Gang. Danke an alle Vereine und Standbetreiber, die sich so kurzfristig bereit erklärt haben, bei unserem Weihnachtsmarkt mitzumachen. Sollten Fragen auftauchen, wenden Sie sich bitte an Heidi Berger oder Hannelore Hofgräff.

Der **Volkstrauertag** findet in gewohnter Weise statt. Am 14.11.2021 um ca. 10.45 Uhr am Kriegerdenkmal Abenberg (nach dem 10 Uhr Gottesdienst), in Bechhofen an der Kapelle um 9.30 Uhr, in Beerbach am Kriegerdenkmal um 8.45 Uhr, in Dürrenmungenau nach dem 8.30 Uhr Gottesdienst, in Obersteinbach am FW-Haus um 9.30 Uhr und in Wassermungenau nach dem 9.45 Uhr Gottesdienst. Der Volkstrauertag hat uneingeschränkte Bedeutung, er mahnt uns zum Frieden, eines unsere höchsten Güter. Wir freuen uns auf rege Teilnahme.

**Ortssprecher/Ortsbeauftragte:** Mein Wunsch ist es, dass in all unseren Ortsteilen, die nicht mit einem Stadtratsmitglied im Stadtratsgremium vertreten sind, ein Ortssprecher bzw. Ortsbeauftragter gewählt wird. In den Bürgerversammlungen im Sommer machte ich nochmals auf die in den Orten zu leistenden Unterschriften aufmerksam, so dass eine Ortsversammlung mit Wahl eines Ortssprechers/Ortsbeauftragten stattfinden kann. Kürzlich wurden in Ebersbach und Beerbach diese Unterschriften geleistet; die Versammlung in Ebersbach findet statt am 19.11.2021 um 19.30 im Feuerwehrhaus Ebersbach; die Versammlung in Beerbach findet statt am 03.12.2021 um 19.00 Uhr im Feuerwehrschulungshaus Beerbach. Die Mitbürgerinnen und Mitbürger beider Orte finden selbstverständlich eine separate Einladung in ihrem Briefkasten.

Ich wünsche Ihnen einen schönen Herbst und eine besinnliche Vorweihnachtszeit.

Ihre

Susanne König

Erste Bürgermeisterin, Stadt Abenberg



# Bericht aus dem Stadtrat

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger,

im Folgenden finden Sie die Bekanntgaben aus dem nicht-öffentlichen Teil der Stadtratssitzungen vom 28.09.2021 und vom 12.10.2021, sowie meinen Bericht aus der Stadtratssitzung vom 26.10.2021.

## **Bekanntgaben der Beschlüsse aus nicht-öffentlichen Sitzungen:**

### Schülerbeförderung:

Der Stadtrat der Stadt Abenberg beschließt, die Firma Köppel für die private Busfahrlinie Spalt nach Abenberg, Wassermungenau, Beerbach, Dürrenmungenau und Ebersbach für Sonderfahrten zu beauftragen.

### Hochbehälter:

Die Sanierungsbedürftigkeit unseres Trinkwasser-Hochbehälters wurde schon öfter thematisiert. Der Stadtrat stimmt der vom Ing. Büro Klos vorgestellten Planung zur Umsetzung des Sanierungskonzepts des Hochbehälters der Abenberger Wasserversorgung zu und beauftragt das Ing. Büro Klos die entsprechenden Ausschreibungen für die zu tätigenen Gewerke durchzuführen.

## **Stadtratssitzung vom 26.10.2021**

### FFW Wassermungenau:

Die Amtszeiten von Friedrich Siemandel (Kommandant) und Hanns Günther (stellv. Kommandant) endeten, Neuwahlen wurden im Rahmen einer Dienstversammlung am 18.09.2021 durchgeführt.

Gewählt wurden Friedrich Siemandel (Kommandant) und Marco Stünzendörfer (stellv. Kommandant).



Gemäß Art. 8 Abs. 4 des Bayerischen Feuerwehrgesetzes (BayFwG) bedürfen die Gewählten der Bestätigung der Gemeinde.

Diese Bestätigung erfolgt mittels Beschluss in der Stadtratssitzung.

Herzlichen Dank an Friedrich Siemandel und an Marco Stünzendörfer für die Bereitschaft diese wichtigen Ehrenämter zu übernehmen und sich damit in den Dienst der Gemeinschaft zu stellen - Danke.

Herzlichen Dank gilt zudem Hanns Günther für sein Engagement als ehemaliger stellv. Kommandant.

### Bestellung weiterer Standesbeamten:

Gleich drei Mitarbeiterinnen unserer Stadtverwaltung konnten zur Standesbeamtin bestellt werden. Claudia Schneider, Rina Körmer und Marlene Meyer. Herzlichen Glückwunsch.



### Bauleitplanung 1:

Die Firma Gilch möchte sich erweitern. Somit beschließt der Stadtrat der Stadt Abenberg die 20. Änderung des Flächennutzungsplanes/Aufstellungsbeschluss, sowie die 2. Änderung des Bebauungsplanes Beerbach Nr. 3 „Gewerbegebiet Karllöhe“/Aufstellungsbeschluss.

Das Änderungsgebiet des Flächennutzungsplans hat eine Größe von insgesamt ca. 0,67 ha.

Der Änderungsbereich des Bebauungsplanes Beerbach Nr. 3 "Gewerbegebiet Karllöhe" umfasst eine

# Bericht aus dem Stadtrat



Größe von ca. 1,32 ha.

Die 20. Änderung des Flächennutzungsplanes sowie die 2. Änderung des Bebauungsplanes Beerbach Nr. 3 „Gewerbegebiet Karlohe“ erfolgt im Parallelverfahren.

## Bauleitplanung 2:

Vollsortimenter Abenberg



Es ist gelungen: Es möchte sich ein Vollsortimenter in Abenberg ansiedeln, Tegut. Der Stadtrat der Stadt Abenberg beschließt daher die 23. Änderung des Flächennutzungsplanes/Aufstellungsbeschluss und die 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 16/I „Gewerbegebiet“/Aufstellungsbeschluss.

Das Änderungsgebiet des Flächennutzungsplanes hat eine Größe von ca. 1,01 ha.

Der Änderungsbereich des Bebauungsplanes Nr. 16/I "Gewerbegebiet" umfasst ca. 1,66 ha.

Die 23. Änderung des Flächennutzungsplanes sowie die 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 16/1 „Gewerbegebiet“ erfolgt im Parallelverfahren.

## Bauangelegenheiten:

a) Ablehnung des gemeindlichen Einvernehmens zum eingereichten Tekturantrag Neubau Legobetonwand (Teilstück) und Errichtung von einem Carport, Hangsicherung mit Pflanzringen und Holzpflocken, Vordach, Änderungen Fenster auf dem Grundstück Fl.Nr. 138/1 und 139/2 der Gemarkung Abenberg (Güssübelstraße 12).

b) Ablehnung des gemeindlichen Einvernehmens zum eingereichten Bauantrag zum Neubau einer Legobetonwand (Teilstück) und Carport, Sanierung Terrasse und Hangsicherung mit Palisaden, Treppenanlage auf dem Grundstück Fl.Nr. 138, 138/2 und 137 der Gemarkung Abenberg (Güssübelstraße 10).

c) Der Stadtrat der Stadt Abenberg beschließt, die in seiner Sitzung vom 28.09.2021 beschlossene Nebenbestimmung zum gemeindlichen Einvernehmen der Bauvoranfrage zum Neubau von einem Einfamilienhaus mit Garage auf dem Grundstück Fl.Nr. 305/22 der Gemarkung Abenberg (Steinweg), hinsichtlich der Dachneigung aufzuheben. Begründung: Die nähere Umgebung des Bauvorhabens wurde als gesamte Spektrum noch einmal eingehend betrachtet. In der näheren Umgebung, auch in der Nähe zum Altstadtkern, sind flachgeneigte Dächer mit einer Dachneigung zwischen 23 ° - 35 ° vorhanden. Eine Beeinträchtigung des Ortsbildes ist nicht zu erwarten. Die Bauherren sollen seitens der Verwaltung explizit darauf hingewiesen werden, dass die Aufhebung der Nebenbestimmung bezüglich der Dachneigung keine Garantie darstellt.

d) Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zum Bauantrag zur Sanierung und Neubau eines Zweifamilienhauses auf dem Grundstück Fl.Nr. 56/0 der Gemarkung Abenberg (Burgsteig 10). Die Begrünung des Carportdaches wird empfohlen.

# Bericht aus dem Stadtrat

---

## Flur-/Dorferneuerung Dürrenmungenau:

Die Bestellung von Herrn Friedrich Siemandel als Stellvertreter für den Vorstand der Teilnehmergemeinschaft zum Flurneuerungsverfahren Dürrenmungenau II wird aufgehoben. Als weitere Vertreter für den Vorstand der Teilnehmergemeinschaft, werden neben der 1. Bürgermeisterin Frau Susanne König, Frau Katrin Leichmann und Herr Max Wechsler bestellt.

## Straßenbeleuchtung:

In unserem gesamten Stadtgebiet (Ortschaften inbegriffen) sind noch ca. 350 Straßenlaternen umzurüsten, d.h. Ersetzen des alten Betonmasten durch einen Stahlmast und Austausch der alten Leuchtstoffröhren durch neue LED-Leuchten. Pro Straßenlaterne fallen hierfür ca. 2.500 Euro brutto an. Geplant ist ein systematisches und planvolles Umrüsten, d.h. je nach Dringlichkeit und Haushaltslage sollen ca. 10 Lampen pro Jahr umgerüstet werden. Beginn 2022, daher fasst der Stadtrat den folgenden Beschluss:

Der Stadtrat der Stadt Abenberg vergibt den Auftrag zur Erneuerung inkl. Umrüstung von insgesamt 10 Straßenleuchten (plus ein Leuchtenkopf) auf Grundlage des Angebots vom 01.10.2021 in Höhe von 25.700,76 € brutto an die N-ERGIE, Nürnberg.

## Badeweiher:

Das Thema Badeweiher war zwar nicht Teil der öffentlichen Sitzung, dennoch erscheint mir ein Hinweis sinnvoll, um Irritationen zu vermeiden. Um die Wasserqualität unseres Badeweiher nachhaltig zu verbessern, haben wir im Juni 2021 eine Machbarkeitsstudie und ein Konzept für die Verbesserung der Wasserqualität bei der Wasserwerkstatt Bamberg in Auftrag gegeben. In der Novembersitzung wird uns Herr Schmitt von der Wasserwerkstatt diese Machbarkeitsstudie vorstellen. Unabhängig davon muss unser Badeweiher dringend ausgebaut werden, um Schlammablagerungen zu entfernen. Um dieses Ausbaggern zu ermöglichen, wird der Weiher in den nächsten Tagen abgelassen, so dass er austrocknen kann. Wundern Sie sich also bitte nicht, wenn Sie die Herbst-/Winter-Monate über kein Wasser im Badeweiher erblicken. Die Ausbaggerungsarbeiten sind geplant für die Wintermonate 2021/2022.

*Ihre Susanne König*

Die nächste Stadtratssitzung findet am Montag, den 22. November um 19:30 Uhr in der Grund- und Mittelschule Abenberg statt.



Glas Sanierung  
Wärmeschutzglas  
Fenster-Renovierung  
Getriebe Reparaturen  
Dichtungen  
Dachfenster  
Rolläden  
Insektenschutz



**BLUMRICH'S  
FENSTERSERVICE**

Rother Str. 31c  
91183 Abenberg  
Tel.: 09178 5656 Fax: 5655  
mail: blumrich.fensterservice@t-online.de

**Reiterhof**

A. Urmoneit  
Ebersbach 7  
91183 Abenberg



Ponyreiten für Kinder  
Unterricht in Springen  
und Dressur  
Pensionspferdehaltung

**Planungsbüro Bierlein**

- Bauplanung und Betreuung
- EFH/DH in Holzfertig- oder Massivbauweise
- An- und Umbauten
- Gewerbebau und Sanierung

Planung · Vertrieb  
**Bierlein**  
*Wir planen Lebensräume!*

Gabrielring 23  
91183 Abenberg  
Telefon: 09178 / 99 61 860  
Mobil: 0172 842 80 43  
E-Mail: Planungsbuero-Bierlein@t-online.de



**Zimmerei Oeder**

Roland Oeder Zimmermeister



Beerbach A 27  
91183 Abenberg  
Tel.: 09873 / 976575  
Fax.: 09873 / 976576  
Mobil: 0170 / 47 47 87 3  
zimmerei-oeder@web.de

Dachstühle  
Dachumdeckung &  
Sanierung  
Carports & Vordächer  
Balkone & Zäune  
Innenausbau



**Super Leistung, kleiner Preis:  
unsere Kfz-Versicherung**

Jetzt bis 30.11. wechseln!

**3x**

**MITMACHEN  
UND GEWINNEN!**

3 x 1 VW GOLF GTE  
IM WERT VON JE CA.  
**38.000 €**



Abbildung  
ähnlich

Den Teilnahmeupum zum Gewinnspiel erhalten Sie bei Ihrem hier genannten Ansprechpartner. Teilnahmechluss ist der 30. Nov. 2021. Die Teilnahme am Gewinnspiel ist unabhängig von der Durchführung eines Beratungsgesprächs sowie vom Abschluss eines Versicherungsvertrages. Die Teilnahmebedingungen finden Sie unter HUK.de/gewinnspiel-auto. Viel Glück!

Noch mehr sparen? Vergleichen Sie einmal Ihre Kfz-Versicherung mit der HUK-COBURG. Mit uns sparen Sie oft mehrere Hundert Euro.

**Vertrauensmann  
Gerhard Hörauf**  
Tel. 09178 9986460  
gerhard.hoerauf@HUKvm.de  
Obersteinbach B 15  
91183 Abenberg Obersteinbach  
Öffnungszeiten finden Sie unter  
HUK.de/vm/gerhard.hoerauf



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

**FRIES BEEF**

**HOT ON BEEF -  
THE BEST BEEF IN  
CATTLE COUNTRY**

**LIEFERSERVICE  
„ON THE ROAD“**

**...wenn  
der  
Cowboy  
zweimal  
klingelt!**

**aus der Region,  
für die Region**

unser Sortiment für Sie:

- Dry Aged Rib Eye
- Dry Aged Roastbeef
- Dry Aged T-Bone
- Dry Aged Porterhouse
- Dry Aged Schweinesteak
- Rinderfilet
- Rinderhüfte
- Entrecôte o. Kn.
- Roastbeef o. Kn.
- Energy Drink
- Geschenkkiste
- Gutschein
- Kalbsleberwurst in der Dose
- Kalbsleberkäse in der Dose
- BBQ-Soßen
- Bratwürste
- Texas Longhorn Salami
- Spezielle BBQ-Cut's (nach Vereinbarung)



Region 1 = 8 €    Region 2 = 13 €    Region 3 = 19 €  
Zusätzliche Lieferpauschale

**WIR BERATEN SIE GERNE**  
Tel: 0151 / 466 88 88 8  
info@fries-beef.de

HAUPTSTRASSE 23 • 91183 WASSERMUNGENAU

## Daniel Pfeiffer eröffnete KFZ-Meisterwerkstatt

Daniel Pfeiffer eröffnete im Oktober seine eigene Autowerkstatt und ist spezialisiert auf Car Wrapping und Restaurierung von Youngtimern.

Neben den üblichen Tätigkeiten einer KFZ-Werkstatt, wie Kundendienste, Reparaturen, Ölwechsel oder Reifenwechsel, deckt der Firmeninhaber auch das Segment des Motorsports ab. Hier besonders die Fahrwerksoptimierung und Motoren-Performance für Rallye- und Rennfahrzeuge.



Susanne König besuchte Daniel Pfeiffer bei der Eröffnung seiner Werkstatt und wünschte dem neugegründeten Unternehmen viel Erfolg.

## Ein Jahr BürgerTelefonKrebs am Bayerischen Zentrum für Krebsforschung (BZKF)

Seit Juli 2020 können sich Bürger:innen unter der kostenfreien Telefonnummer 0800 85 100 80 individuell zu allen Fragen bezüglich einer Krebserkrankung beraten lassen. Das BZKF bietet mit diesem kostenfreien Telefonservice allen Betroffenen, Angehörigen, Freund:innen und Bekannten, an der Behandlung beteiligten weiteren Berufsgruppen sowie allgemein Interessierten die Möglichkeit sich zum Thema Krebs zu informieren.

Nach einer Krebsdiagnose gibt es viele Fragen, aber das erste ärztliche Gespräch ist dann oft schon vorbei. Damit Betroffene nicht bis zum

nächsten Behandlungstermin warten müssen oder „Dr. Google“ fragen, wurde das BürgerTelefonKrebs am Bayerischen Zentrum für Krebsforschung (BZKF) eingerichtet. Das BZKF ist ein Zusammenschluss der sechs bayerischen Universitätsklinika und vereint die fachlichen Kompetenzen der Expert:innen aus Augsburg, Erlangen, den zwei Standorten aus München, Regensburg und Würzburg. Es ist der direkte Kontakt für alle Ratsuchenden, übersetzt verständlich medizinische Fachbegriffe und berät Patient:innen sowie deren Angehörige individuell und auf ihre Bedürfnisse ausgerichtet.

Zuhören und helfen - das BürgerTelefonKrebs

„Wir holen die Anruferinnen und Anrufer dort ab, wo Sie stehen, und helfen weiter“, erklärt Susanne Kagermeier, ausgebildete Krankenpflegerin und Ansprechpartnerin am BürgerTelefonKrebs. „Wir beantworten sämtliche Fragen von A bis Z. Dabei geht es mitunter nur um eine Fahrtkostenerstattung, aber manchmal auch um das Erklären eines Befundes. Ich freue mich, dass wir bei vielen Patientinnen und Patienten Unklarheiten aus dem Weg räumen konnten und gleichzeitig Anker, Ratgeber und Lösungsanbieter waren. Es entstehen häufig sehr persönliche Gespräche, die sich zum Teil über längere Zeit parallel zu einer Therapie fortsetzen“, so Frau Kagermeier weiter. Letztlich geht es beim BürgerTelefonKrebs immer darum, den Patient:innen bestmöglich zu helfen, sie an die richtigen und wohnortnahen Krebszentren und Spezialist:innen zu vermitteln und so neue Therapieformen oder die Teilnahme an klinischen Studien zu ermöglichen.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.bz kf.de](http://www.bz kf.de).



## Oktoberfest im Burgblick

von Monika Schmidt

In München ist das Oktoberfest in diesem Jahr ausgefallen, aber nicht in der Tagespflege Burgblick. Stillecht in bayerischer Tracht mit zünftiger Musik und deftigen Schmankerln feierten die Gäste im Burgblick ihr eigenes Oktoberfest. Die ganze Woche stand das Thema Oktoberfest im Mittelpunkt des Geschehens. Die Gäste bastelten mit viel Eifer und Freude ihre eigene Bierzelt Dekoration und schmückten damit die Räumlichkeiten. Mit Schunkelliedern, Blasmusik und altbekannten Schlagern tanzten und feierten die Senioren wie in einem Bierzelt. Bei typisch bayerischem Essen, wie Schäufele mit Kloß, kamen dann schnell Erinnerungen an alte Volksfest- und Kärwa-Besuche hoch. Natürlich durfte auch ein Gläschen Bier (alkoholfrei) nicht fehlen. Das Personal kam in dieser Woche natürlich im Trachten-Outlet. Alle hatten einen riesen Spaß bei dieser Aktionswoche und beschlossen dies im nächsten Jahr natürlich zu wiederholen.



Wenn auch Ihr Interesse für unsere Tagespflege geweckt wurde, rufen sie uns an:

Tel.: 09178/ 30399-10 oder 14

## Caritas Seniorenzentrum St. Josef

### Der Übergang vom Betreuten Wohnen zum Pflegeheim ist fertig



Nun können die Mieter des Betreuten Wohnens wieder „trockenen Fußes“ in die Kapelle gelangen.



Die Arbeiten an den Gartenaußenanlagen sind teilweise erfolgt.



Der Erntedank-Altar in der Hauskapelle wurde, wie immer, liebevoll gestaltet.

## N-Ergie Kinotour machte Station in Abenberg

### Spende für Jugendzentrum Phönix

Die N-Ergie zog in diesem Jahr wieder mit ihrer Kinotour samt buntem Rahmenprogramm durch die Region. An insgesamt 14 Orten machte das Open-Air-Kino Halt. Auch in Abenberg hieß es Ende August „Film ab“. Auf die Besucher\*innen wartete am Burganger ein Kinoabend der besonderen Art.

Es lief die deutsche Krimi-Komödie „Weißbier im Blut“, die etliche Lacher garantierte. Die Feuerwehr Abenberg sorgte mit Bratwurstsemmeln und Getränken für das leibliche Wohl. Ganz „kinogerecht“ gab es natürlich auch Popcorn. Ein herzliches Dankeschön an dieser Stelle nochmals der Freiwilligen Feuerwehr Abenberg für ihr Mitwirken, Sven Eckert von TX Sports aus Barthelmesaurach für die Überlassung seiner Popcorn-Maschine und dem Luna-Theater Schwabach für den Popcorn-Mais.



Die Feuerwehr Abenberg sorgte für das leibliche Wohl.

Die eingenommenen Eintrittsgelder in Höhe von 706 Euro spenden wir an das Jugendzentrum Phönix. Susanne König bedankte sich bei Volker Laudien und Christian Vogler von der N-Ergie für die Spende und die Organisation und würde sich freuen, wenn die Kinotour auch in den nächsten Jahren wieder einmal Station in Abenberg macht.



## Weihnachtsbäume gesucht

### Abholung durch Bauhof

Die Stadt Abenberg sucht für die diesjährige Adventszeit noch Weihnachtsbäume.

Falls Sie einen Baum aus Ihrem Garten, der über die Jahre zu groß geworden ist, entfernen möchten, bitten wir Sie, sich mit Herrn Burkhardt, Bauhof Stadt Abenberg, Tel. 0151/11 76 66 84 in Verbindung zu setzen.

Der Baum soll für die Dekoration beim Weihnachtsmarkt verwendet werden.

Ist eine Zufahrt gewährleistet, wird der Baum kostenlos durch den Bauhof der Stadt Abenberg gefällt und abgeholt.

Für Ihre Unterstützung im Voraus herzlichen Dank!



## Ungewöhnliches Sammlergebiet

### Die Familienstiftung Heiling zeigte in Abenberg Plakate aus vielen Jahrzehnten

von Robert Unterburger

Plakate dokumentieren Zeitgeschichte auch die Heimatgeschichte. Oft werden sie achtlos entsorgt, wenn man sie nicht mehr braucht. Nicht jedoch bei der Familienstiftung Heiling in Abenberg. Sorgfältig werden sie dort gesammelt und archiviert. Zur Kirchweih zeigte die Familienstiftung im Heimathaus eine Auswahl aus ihrer umfangreichen Plakatsammlung. Die Dokumentation verstand sich als ein Teil der Erinnerungskultur für die Stadt Abenberg und Umgebung, aber auch für den Landkreis Roth.

Joseph Heiling, der Vorsitzende der Familienstiftung, erinnerte bei der Eröffnung daran, dass die Ausstellung bereits im letzten Jahr geplant war, wegen der Corona-Pandemie aber abgesagt werden musste.

Mehr als 70 Plakate in Rahmen und an Magnetleisten sowie auf Stelltafeln wurden vorgestellt. Das älteste stammt aus dem Jahr 1913 und ist eine Spende von Ernst Ratschmeier. Es erinnert an den „Abenberger Veteranenmarsch“, der aus Anlass des 25-jährigen Regierungs-Jubiläums des Kaisers

Wilhelm II. von einem gewissen Ulrich Radeke komponiert worden war. Auf der Burg sollte damals eine Veteranen-Unterkunft geschaffen werden, aber daraus ist nichts geworden.

Ein weiteres besonderes Plakat war von dem Schwabacher Grafiker Kratz geschaffen worden und zeigt eine Ansicht der Abenberger Kirchweih. „Dieses Plakat befand sich in der städtischen Scheune, es war geknickt und beschädigt und wurde repariert“, berichtete Joseph Heiling.

Eine Besonderheit stellte ein Plakat dar, das von Christian Hörndler und Franz Kornbacher gestaltet worden war. Eine Initiative warb im Jahr 1972 für ein Klöppelmuseum. Ein Wunsch, der 1981 in Erfüllung ging.

Eine ganze Reihe von Plakaten wies auf Ausstellungseröffnungen heimischer Künstler hin, so etwa auf die bekannte Abenberger Malerin Sabine Weigand, den verstorbenen Gernot Polak aus Georgensgmünd, Christa Ruthrof aus Wendelstein und den begnadeten Rother Portraitmaler Martin Frühwald. Auch den Künstlern Valentin Fürstenhöfer, den bereits verstorbenen Künstlern Josef Marschall und Lorenz Winter aus Heideck sind Plakate gewidmet.

All diese Künstler, nicht zu vergessen Reinhard Bienert aus Nürnberg, haben auch Plakate gestaltet so etwa zu den Jubiläen „700 Jahre Stadt Heideck“,



„750 Jahre Kammerstein“ oder „Allersberg 500 Jahre bayerisch“. Zu den Gestaltern der Abenberger Plakate gehörten Birgit Helbig, Franz Kornbacher, Sabine Weigand, Helmut Binder, Georg Krämer und Sekunda Geißel.

Wer sich ein bisschen mit Literatur beschäftigt, der weiß, dass in Abenberg alle drei Jahre ein sogenannter Turmschreiber zu Gast ist. Dies waren bislang Reinhardt Knodt, Gerd Scherm, Bernhard Lassahn, Klaus Gasseleder und Tanja Kinkel, die auf Plakaten zu ihren Abschluss-Lesungen auf Burg Abenberg eingeladen hatten.

In der Plakatausstellung waren auch viele Plakate von Abenberger Vereinen zu sehen, die für ihre Veranstaltungen geworben haben. Diese zeigten, dass es in Abenberg ein sehr lebendiges Vereinsleben gibt.

Viele der Vereine haben auf ihren Plakaten das Wahrzeichen der Stadt Abenberg, die Burg, in vielerlei Darstellungen verewigt. Die Ereignisse, die sich in den Plakaten widerspiegeln, sind ein Teil der Heimatgeschichte.

Abenbergs 3. Bürgermeister Jens Meyer zeigte sich in einem Grußwort fasziniert von der Fülle der ausgestellten Plakate. „Ich bin begeistert, was da für Arbeit und Wissen dahinter steckt“, sagte er.

„Das Schöne ist, dass die Familienstiftung Heiling viel Zeit und Mühe investiert, alles zu sammeln und zu dokumentieren“, lobte er. Mit der Plakatausstellung könne man „die alte Zeit“ Revue passieren lassen.

Weil die Familienstiftung Heiling im nächsten Jahr ihr 20-jähriges Jubiläum feiern kann, gab es bei der Plakatausstellung eine eigene Tafel, die über die öffentlichen Veranstaltungen der Stiftung anhand von Plakaten, Flyern, Einladungen und verkleinerten Plakaten informiert.

Damit wurde an zwei heimatkundliche Lesungen, sieben heimatgeschichtliche Vorträge, fünf Vorträge mit Referenten und an 14 präsentierte Ausstellungen der Stiftung erinnert.



## Tuba-Workshop in Abenberg

von Arnulf Mohr

Vierzehn Tuba-Spieler\*innen, unter anderem aus Bamberg, Hof, Stuttgart bis hinauf nach Castrop-Rauxel trafen sich am vergangenen Samstag in Sportheim des SV Abenberg, der Übungsstätte der „Original Abenberger Blasmusik“ (OAB), zu einem Tuba-Workshop, um die vorhandenen Kenntnisse auszuweiten und Neues zu erarbeiten. Veranstalter war das „Deutsche Tubaforum“, ein gemeinnütziger Verein mit 600 Mitgliedern, der sich „die Förderung des Spiels auf tiefen Blechblasinstrumenten wie Tuba, Euphonium und Tenorhorn oder Bariton“ zur Aufgabe gemacht hat.

Die Tuba, ein rhythmisches Fundament vieler Orchester und Stilrichtungen wie Sinfonieorchester, Dixieland, Jazz oder Blasmusik, ist meist der „Anschieber“ und „Groove-Motor“ der anderen Instrumente.

Unter der Leitung von Norbert Weigand (Nürnberg), einem gebürtigen Abenberger, der seine ersten musikalischen Erfahrungen bei der DJK-Blasmusik Abenberg gesammelt hat, erarbeiteten sich die Teilnehmer\*innen Wege, sich aus den Akkorden die erforderlichen Töne und Tonfolgen zu erschließen und einzuüben. Weigand ist Autor des in der Szene begehrten Buches „TUBA - eine praktische Anleitung für den Jazzneuling“ (erschienen im Verlag Edition Dux).



*Zu einem Workshop trafen sich die von weither ange-reisten Mitglieder des Deutschen Tubaforums in Abenberg, um ihr Wissen über und den Umgang mit ihrem beeindruckenden Blechblasinstrument zu erweitern. Geleitet wurde der Workshop von Norbert Weigand (ganz rechts). Foto: Karlheinz Hiltl*

## Sportliches

### Der Abenberger Daniel König qualifizierte sich für den Ironman auf Hawaii

Beim Langdistanz-Triathlon in Hamburg hat sich Daniel König für den Ironman auf Hawaii qualifiziert. In 8:38:46 Stunden absolvierte König seine allererste Langdistanz, die für ihn gleich so einen großen Erfolg einbrachte.

"Für die erste Langdistanz war es okay", sagte König bei der Awardvergabe. "Ich hätte aber vielleicht schneller Radfahren können. Und die Alster ist nicht unbedingt das ideale Gewässer für ein Freiwasserschwimmen." Als Bayer ist er freilich andere Bedingungen gewohnt. "Insgesamt war der Wettkampf genau so, wie man sich Hamburg vorstellt: am Deich entlang, mit Wind und Regen und am Streckenrand Leute mit gelben Regenjacken."



König hatte schon vor der Veranstaltung mit einem WM-Slot geliebäugelt. "Allerdings kamen dann Zweifel, da es letztlich in meiner Altersklasse nur einen Slot gab. Und man kennt das ja als Sportler, eigentlich ist immer einer schneller. Meine Freunde haben mir gesagt: 'Dann musst du jetzt eben der eine sein, der schneller als alle anderen ist'. Dass es klappen könnte, wurde ihm spätestens auf der Laufstrecke klar. "Ich habe mich richtig gut gefühlt und die Zwischenstände erfahren, sodass ich zehn Kilometer vor dem Ziel auf Kurs war und etwas Tempo rausnehmen konnte." In Kailua-Kona will sich König im Oktober 2022 einfach nur "einen schönen Tag" machen.

## Corona-Tests in Abenberg

### Köppel Reisen + Transporte GmbH & Co. KG

Spalter Straße 38  
91183 Abenberg  
Tel. 0160 4416618  
Testzeiten „täglich nach Vereinbarung“.



Der WEISSE RING ist Deutschlands größte Hilfsorganisation zur Unterstützung von Kriminalitätsoffern

## Der WEISSE RING sucht Menschen mit Herz

Für unsere bundesweiten Standorte suchen wir SIE als **EHRENAMTLICHE\* R OPFERHELFER\*IN**

Zu Ihren vielfältigen Aufgaben gehört unter anderem die Betreuung von Opfern

Bitte melden Sie sich bei uns, wenn Sie sich noch nicht zur Ruhe setzen möchten und eine sinnvolle Aufgabe suchen. Uns ist wichtig, dass Sie gut zuhören und sich in andere Menschen hineinversetzen können. Dazu sollten Sie tolerant, wissbegierig und weltoffen sein. Nötig ist, dass Sie mobil und zuverlässig sind und regelmäßig genug Zeit aufbringen können.

**VORAUSSETZUNGEN sind, dass Sie**

- Mitglied im WEISSEN RING sind oder werden,
- keinen Eintrag im polizeilichen Führungszeugnis haben,
- bereit sind, an Qualifizierungsmaßnahmen teilzunehmen.

**Was Sie erwarten können:**

- das gute Gefühl, anderen Menschen wirklich zu helfen,
- eine Einführung in Ihre Aufgaben, eine professionelle Aus- und Fortbildung sowie regelmäßige Supervisionen,
- zuverlässige Ansprechpartner\*innen bei Problemen,
- eine Aufgabe, die gesellschaftlich relevant ist.

**Wir freuen uns auf Sie!**  
Sie sind interessiert oder wollen weitere Infos? Melden Sie sich bei uns.

WEISSER RING e. V. Außenstelle Roth (Kreis) Schwabach (Stadt)  
Tel.: 0151 55164960  
weisserringrothschwabach@t-online.de  
roth-kreis-schwabach-stadt-bayern-nord.weisser-ring.de



## Ehrenamtspreis für Franz Kornbacher

von Eva Schultheiß

„Gut. Im Ehrenamt: Engagiert für Kunst, Kultur und Brauchtum“ war im Jahr 2020 das Motto für den Ehrenamtspreis der Sparkassenstiftung Mittelfranken-Süd überschrieben. Wegen der Corona-Beschränkungen wurden die Preisträger zwar im letzten Jahr aufgrund eingereicherter Vorschläge ausgesucht, Ehrung und Übergabe des Preises an verdiente Ehrenamtliche finden aber erst dieser Tage statt.

Abenbergs Bürgermeisterin Susanne König freute sich bei der Begrüßung, dass ein Abenberger diesmal einen Ehrenamtspreis erhält. Hans-Jürgen Rohmer, der Vorstandsvorsitzende der Sparkasse Mittelfranken-Süd, informierte, dass in dieser neunten Runde sechs Preisträger aus Schwabach und den Landkreisen Roth und Weißenburg-Gunzenhausen ausgewählt wurden - was nicht leicht war für die Jury. „Jeweils 2500 Euro Preisgeld erhalten die Preisträger, das sie aber nicht selbst behalten dürfen. Vielmehr können sie es ihnen nahen Vereinen, Institutionen oder Einrichtungen zukommen lassen.“

Geehrt wurden Menschen, die mehr tun als andere, die das Leben von Mitmenschen ein großes Stück lebenswerter machen. Eines haben alle Preis-träger gemeinsam: „Ihnen ist nicht gleichgültig, was in der Region geschieht, sie warten nicht, dass andere etwas tun, sondern packen an, sind für andere da und erwarten nicht einmal Beifall.“ Von sich selbst sagen sie vielmehr: Ich mach doch nichts Besonderes.

Kreisheimatpflegerin Eva Schultheiß, die Kornbacher vorgeschlagen hatte, begann mit einem Jubiläum: „70 Jahre engagiert sich Franz Kornbacher heuer“. Es begann mit der Mitarbeit in der Bücherei, deren Leitung er dann vor 70 Jahren übernahm und bis 2006 inne hatte. Noch immer ist er auf deren Website als Ansprechpartner genannt. In der katholischen Jugend war er als Gruppenleiter bei Kolping aktiv, führte viele Jugendliche der Kolpingfamilie zu und arbeitete im Pfarrgemeinderat mit. Auch sportlich war der Geehrte engagiert bei der DJK in der Jugendarbeit mit Leichtathletik und Tischtennis. Auch übernahm er zehn Jahre lang im Stadtrat Verantwortung für

seine Heimatstadt. Sein Interesse an Abenberg und der Region führte zu aktiver Mitarbeit im Heimatverein, dessen Vorsitzender er zeitweise war und heute Ehrenvorsitzender ist. Er ist Mitbegründer des Förderkreises historische Burg Abenberg. In zahlreichen heimatkundlichen Führungen und Wanderungen gibt er sein reiches Wissen über Burg, Stadt, Kloster und Region weiter. Ziele können Kirchen sein, Grenzsteine oder historische Wege wie der Judenweg. Für den Landkreis Roth und die Heimatpflege sagt er bereitwillig seine Mitarbeit zu, sei es beim heimatkundlichen Jahresthema, bei heimatkundlichen Buchprojekten oder der Lehrerfortbildung. Das wandelnde Archiv der Burg- und Stadtgeschichte bereichert häufig die heimatkundlichen Streifzüge des Landkreises mit seinen vielfältigen Aufsätzen.

„Frag doch einfach den Franz“, betitelte die Mäbenbergerin Irene Heckel ihr Statement für die Jury. Für einen Mundart-Nachmittag suchte sie einen kompetenten Gast und kam auf Franz Kornbacher, „schließlich sind Georgensgmünd und Abenberg nicht weit voneinander entfernt“. Daraus ergab sich die heimatkundliche Zusammenarbeit. „Ich wünsche, dass Du noch viele Jahre Dein Wissen weitergeben kannst“, schloss sie.

Landrat Herbert Eckstein erinnerte an Kornbachers heimatkundliche Auszeichnung 1993. Bei der Vorstellung der heimatkundlichen Streifzüge in Rohr „warst Du der erste, den ich mit der Nachbildung des Rinderanhängers, der bei Landersdorf entdeckt wurde, ehren durfte.“ Aber damit hörte Franz Kornbacher nicht auf, sondern setzte sein Engagement fort und wurde 2004 mit dem Bundesverdienstkreuz ausgezeichnet. Und auch das setzte keinen Schlusspunkt, so dass Franz Kornbacher heute den Ehrenamtspreis der Sparkassenstiftung erhält. „Der Herr der Burg wollte aber nie Burgherr sein“, scherzte der Landrat, „die Burg hat es Dir angetan“. Er betonte auch - in Anspielung an die vielen geklöppelten Netze im Klöppelmuseum, dass er ein großes Netzwerk geknüpft hat. Bei „Klöppel-Franz“ wusste jeder, wer gemeint ist.

Nach der Übergabe des Preises durch Hans-Jürgen Rohmer waren alle gespannt, wer das Preisgeld bekommen würde. Dies bekannt zu geben, war Franz Kornbacher vorbehalten. Nach einem herzlichen Dank an die Sparkasse gab er bekannt, dass der Heimatverein Abenberg und die

# Aktuell

Comenius-Schule im Auhof je 1250 Euro erhalten. Der Verein mit dem Vorsitzenden Jürgen Kuhn, weil Kornbacher sich schon so lange für ihn engagiert und der Förderverein Freundeskreis der Comenius-Schule, in der seine Enkeltochter so gut aufgehoben ist. „Diese Schule ist für Menschen da, die nicht auf sich allein gesettet sein können, da wird das Geld sicher gut verwendet, sagte er an Schulleiterin Renate Merk-Neuhoeffer gewandt. „Die Bücherei, deren Leitung ich 1951 übernahm, ist heute die Stadtbücherei und ich seit 2006 nur noch Mitarbeiter“, gab er zu. „Aber in meinem Alter kann man sich langsam zurückziehen.“

Ein wichtiger Meilenstein im Heimatverein war 1970/71 der Beschluss, statt einer kleinen heimatkundlichen Sammlung ein Klöppelmuseum aufzubauen, denn „Klöppeln ist für Abenberg typisch“.

Dies konnte und kann nur im Team geschehen, in der Bücherei und im Heimatverein, erinnerte er an die wichtigsten Weggefährten und an seine 2005 verstorbene Frau. 1981 konnte im Rathaus das Klöppelmuseum eröffnet werden.

Heuer begehe man also die Jubiläen „40 Jahre Klöppelmuseum“ und „20 Jahre Klöppelmuseum auf der Burg“. Ein großer Teil heimatkundlicher Arbeit geschehe auch daheim und schriftlich, gerade auch während der Corona-Beschränkungen. Da ist es gut, wenn man vieles aufgehoben hat und leicht nachlesen kann. So hat sich eine unerschöpfliche Fundgrube angesammelt. „Und das alles macht mir viel Spaß und ich bin dankbar um jeden Tag, an dem ich noch was tun kann“, gab er zu.



*Der geehrte Franz Kornbacher (3. von rechts) mit von rechts Hans-Jürgen Rohmer, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Mittelfranken-Süd, Jürgen Kuhn, dem Vorsitzenden des Abenberger Heimatvereins, Renate Merk-Neuhoeffer, Schulleiterin an der Comenius-Schule im Auhof, Landrat Herbert Eckstein, Melanie Fodor von der Abenberger Sparkassenfiliale und Abenbergs Bürgermeisterin Susanne König.*



**Liebscher & Bracht®**  
DIE SCHMERZSPEZIALISTEN

Endlich wieder  
schmerzfrei(er)!

Wir haben Lösungen!

Gelenkschmerzen

Muskelschmerzen

Bandscheibenvorfall

Bewegungseinschränkung

Arthrose / Rheuma

Karpaltunnelsyndrom

Fersensporn

Tennisellenbogen

und vieles mehr



**Jochen Junker**  
zertifizierter  
Liebscher&Bracht Therapeut  
Sportphysiotherapeut  
Muskel & Faszienspezialist

**2x**  
IN DER REGION

**ROTH**  
Münchener Straße 47  
Termine unter:  
09171 - 98 10 360

**ABENBERG**  
Stillaplatz 7  
Termine unter:  
09178 - 99 88 780

[www.schmerzfrei.praxis.com](http://www.schmerzfrei.praxis.com)

**HENGLEIN**

**AUSBILDUNG**

## Fachkraft für Lebensmitteltechnik

Du interessierst dich für alles rund um den Herstellungsprozess unserer Produkte, wie Eierspätzle, Klobsteig und Co.?

Dann ist die Ausbildung zur Fachkraft für Lebensmitteltechnik (m/w/d) bei HENGLEIN genau das Richtige für dich!

Wir bieten konkrete Perspektiven & richtige Karrieren, denn bei erfolgreichem Abschluss deiner Ausbildung hast du bei uns sehr gute Übernahmechancen. Wir glauben an dich & stehen hinter dir - vom ersten Tag an!

Scan mich  
& erfahre  
mehr



Spalter Str. 38 91183 Abenberg  
Tel. 09178 / 245 Fax 09178 / 5528

RUNDREISEN · STÄDTEREISEN · RADREISEN  
**Köppel**  
MUSIKREISEN · VEREINS- UND BETRIEBSAUSFLÜGE

### Städte- und Rundreisen

20.11. - 22.11.	Hamburg - das Tor zur Welt	ab 259 €
20.11. - 27.11.	Kur-Reise nach Swinemünde im 5* Hotel Vollpension und Kuranwendungen inklusive	620 €
26.11. - 28.11.	Wellness im Bay. Wald - im 4* Hotel Waldschlößli	308 €
07.01. - 09.01.	Skiwochenende im Salzburger Land	ab 229 €
11.03. - 13.03.	Skiwochenende in den Kitzbühler Alpen	ab 235 €

### Tagesfahrten

25.11.	MÜNCHEN Weihnachtsshopping und Christkindlmärkte	33,00 €
28.11.	Glühweinschiffahrt zum Kloster Weltenburg und Kuchlbauer's Turmweihnacht Abensberg	43,00 €
30.11.	Weihnachtsmarkt in der Weinstadt WÜRZBURG	33,00 €
02.12.	SEIFFENER Weihnacht im Erzgebirge	39,50 €
04.12.	Größte Weihnachtskugel der Welt und Schloss Guteneck	43,00 €
06.12.	Christkindlmärkte in REGENSBURG	30,00 €
08.12.	Odenwälder Weihnachtszauber MICHLSTADT	39,00 €
11.12.	Alpenweihnacht in Bad Tölz und Tegernsee	39,00 €
14.12.	ERFURTER Weihnachtsmarkt	39,00 €
16.12.	Käthchen Weihnacht HEILBRONN	33,00 €
19.12.	Striezelmarkt DRESDEN	39,50 €
21.12.	Rothenburg o.d. T.— Reiterlesmarkt	28,00 €
31.12.	Silvester im Landhotel Schneider im Altmühltal	128,00 €
16.01.	Operettenklänge auf dem Schiff im Altmühltal	99,00 €

### Musicalreisen

20.11. - 22.11.	Hamburg - Musicalstadt an der Elbe	ab 259 €
13.02. / 06.03. / 03.04.	Musical in Stuttgart - Aladdin und Tanz der Vampire	

Weitere Reisen und Informationen finden Sie immer aktuell auf  
Unserer Internetseite oder rufen Sie uns an ☎ 09178/245

[www.koepfel.reisen](http://www.koepfel.reisen)

# Gewerbetreibende im Portrait

## WUNDmed - Oxana Kleinöder

von Susanne König

Ich treffe Oxana Kleinöder, die Geschäftsführerin der Firma Wundmed, am Firmensitz, Dieselstraße 5. Die sympathische, zielstrebige Karrierefrau scheint nur ein einziges Problem zu haben, sie benötigt Personal. Doch eins nach dem anderen...



Frau Kleinöder übernahm im Sommer 2018 die Firma von Manfred Meukel (früherer Firmenname Chemo-Plast), der sich in den Ruhestand verabschiedete. Sie agiert als zertifizierter Hersteller für medizinische Produkte der Klasse 1-3. Es werden mehr als 300 Produkte vertrieben, u.a. Pflaster, Wärmeprodukte, Erste-Hilfe-Artikel, Bandagen und Tapes, Kosmetikartikel wie Cremes und Lotions, aber auch Displays für den Groß- und Einzelhandel.

Das Steckenpferd sind Wärmepflaster und Kinderpflaster; innerhalb beider Produktgruppen findet sich eine große Auswahl.



Mir persönlich haben es die Kinderpflaster gleich angetan; für jeden Geschmack ist etwas dabei. Und, jede Mutter (und natürlich auch jeder Vater) weiß, wie hilfreich und tröstend ein lustiges Motiv auf einem Kinderpflaster sein kann. Frau Kleinöder lächelt und meint: „Ja, für mich ist es bereichernd und erfüllt mich mit Freude, Produkte herzustellen und zu vertreiben, die Menschen helfen.“

Oxana Kleinöder, der Name macht neugierig. Die 37-jährige Geschäftsfrau ist gebürtige Moldavierin, ihre Herkunftsfamilie zeigt Wurzeln verschiedener Nationen; daher kommt wohl ihre herzliche Aufgeschlossenheit. Frau Kleinöder lebt seit ihrem 14. Lebensjahr in Deutschland, sie ist verheiratet und lebt mit ihrem Mann in Fürth. Das tägliche Pendeln nach Abenberg macht ihr nichts aus. Bereits mit 17 war sie selbstständig tätig, studierte BWL und hat vor Ihrem Einstieg bei Wundmed bei Siemens gearbeitet.

Nun zur Zukunft. Die Expansion der Firma Wundmed soll in unserem neuen Gewerbegebiet vollzogen werden. Dafür ist Frau Kleinöder jetzt schon auf der Suche nach Mitarbeitern. Die Bandbreite ist groß, gesucht wird u.a. Qualitätsmanager, e-commerce-Manager, stellv. Lagerleitung und Lager-Mitarbeiter. Weitere Informationen finden Sie hier: [ww.wundmed.de/karriere/](http://ww.wundmed.de/karriere/).



# Kindergarten

## Eine Betonmauer blüht auf...

von Claudia Mrugalla, Elternbeirat Kinderhaus St. Stilla

Vielen Abenbergern ist es bestimmt schon aufgefallen – die Betonmauer entlang der Parkplätze des Kath. Kneipp - Kinderhauses St. Stilla in der Wiesenstraße wurde verschönert. Angefangen hatte alles im Herbst 2020 mit einer Anregung eines Elternteils, ob die eintönige und langweilige Betonmauer verschönert werden könnte. Der Elternbeirat des Kinderhauses nahm sich diesem Vorschlag sehr gerne an und startete mit der Ideenfindung und den notwendigen ersten Planungsschritten für die Umsetzung.

Der Elternbeirat wendete sich mit einem Spendenbrief an die Abenberger Firmen sowie an die Elternschaft des Kinderhauses. Sehr viele Firmen und Eltern zeigten sich sehr großzügig und ließen uns Geld- und Sachspenden zukommen.

Mitte Juli konnte das Projekt dann starten. Nach der guten Vorbereitung durch die Hausmeisterin des Kinderhauses (Rückschnitt der herabhängenden Pflanzen) wurde die Mauer vom Elternbeirat mit einem Hochdruckreiniger gereinigt und

anschließend grundiert. Nach und nach entstanden viele bunte Blumen in unterschiedlichsten Farben und Formen. Alle Symbole der Gruppen im Kinderhaus wurden integriert und durch das Mitwirken aller Kinder gestaltet. Insgesamt entstanden so unzählige individuelle und vielfältige Tiere in einer großen, bunten Blumenwiese entlang der gesamten 60 Meter langen Mauer. Zum Schluss wurde noch der Schriftzug mittels einer geplotteten Schablone der Druckerei Fuchs angebracht.

Die Kinder sind stolz darauf, sich auf der Mauer verewigt zu haben. Es ist nicht nur eine Verschönerung der Mauer, sondern die Gestaltung dient gleichzeitig auch der höheren Verkehrssicherheit, da jetzt ganz anders auf das Kinderhaus aufmerksam gemacht wird.

Wir bedanken uns auf diesem Weg nochmal sehr herzlich bei allen Spendern und Unterstützern, ohne die dieses Projekt nicht möglich gewesen wäre! Ein herzliches Dankeschön geht auch nochmal an Sabine Weigand, denn ohne ihren Input bei der Gestaltung und ohne die gekonnte Umsetzung hätten wir niemals ein derartiges Ergebnis erzielt!



# Kindergarten



*Wir sagen*

**DANKE**

ALLCOLOR Malerbedarf GmbH  
 Atelier Sabine Weigand  
 Bauer & Endner Landtechnik GmbH  
 Bauunternehmen Deutsche GmbH & Co.KG  
 Bauunternehmen Friedrich  
 Der schöne Dinge Laden - Pia Braun  
 DIZ Immobilien + Wohnbau Willi Kleblein  
 Dr. Danielle Bartes  
 Druckerei Fuchs  
 ERGO - Versicherungen Daniel Zettner  
 Endres Naturstein & Grabmale  
 Familie Christian Arnold  
 Familie Thümlein  
 Familienpraxis Dr. med Volker Rösch  
 Friseur Salon Hair Power  
 Georg Schmidt - Haus- und Grundstücksservice  
 Gewerbeverein Abenberg

KFZ-Reparaturen Wörrlein  
 Koschaum GmbH  
 Landhaus Kaiser  
 List GmbH  
 Lohnunternehmen Stefan Niblein  
 Pflugsmühle Bäckerei u. Biergarten e.K.  
 Pizzeria D' Angelo  
 Radschloss (BIKEIMPERIUM)  
 Raiffeisenbank Roth-Schwabach eG  
 Robert Bauer Sanitär- und Heizungstechnik  
 Rock Elektromotoren Reparaturwerk GmbH  
 Schreinerei Jürgen Kuhn  
 Sparkasse Mittelfranken Süd  
 Team-M Elektrotechnik  
 Waligora - Heizungs- Sanitärtechnik  
 Zimmerei Braun

# Kindergarten

## Kath. Kneipp-Kinderhaus St. Stilla

### Jetzt geht ´s los!

von Michaela Hofmann



Wie freuten wir uns alle Anfang September, dass wir endlich wieder in ein „normales“ Jahr starten konnten. Deshalb haben wir uns viel vorgenommen! Los ging es mit einem Ausflug der Kindergartenkinder und Zweijährigen der Kinderkrippen zum Kartoffelacker von Familie Hofmann. Dort konnten die Kinder in vier Stationen:

- Kartoffeln graben,
- nach Größe sortieren,
- alles über die Kartoffel erfahren
- und ein lustiges Fingerspiel lernen.

Das war ein wirklich lehrreiches und lustiges Erlebnis.



Nach zwei Wochen rund um die Kartoffel widmeten wir uns dem Apfel. Zum Einstieg wanderten die Kindergartengruppen zu der Streuobstwiese der Stadt Abenberg. Dort sammelten die Kinder jeder Gruppe im Leiterwagen genügend Äpfel, die mit in das Kinderhaus gezogen wurden. In diesen 14 Tagen lernten wir:

- den Apfelbaum und die Frucht kennen
- erlebten mit Herrn Pfarrer Brand eine schöne Erntedankandacht welche sich auch rund um den Apfelkern drehte
- und produzierten zusammen Apfelsaft und Apfelquark - das hat Spaß gemacht!



Danach war der Kürbis dran! Gemeinsam marschierten die Kindergartengruppen Richtung Kleinabenberg und besuchten den Kürbisacker der Familie Schnell.

Hier lernten wir die besondere Frucht kennen und durften auch zwei Kürbisse mit in die Einrichtung nehmen. Danach beschäftigten wir uns in den Gruppen mit diesem Fruchtgemüse. Wir erfuhren:

- dass sich die Zuordnung der Pflanze zu Obst oder Gemüse eher schwierig gestaltet,
- dass der Kürbis eine sehr gesunde Frucht ist und
- dass viele verschiedene Möglichkeiten zum Verzehr mit dem Kürbis gegeben sind.



Jede Gruppe bereitete gemeinsam leckere Kürbiswaffeln zu, auch diese Wochen sind wie im Flug vergangen.

Zwischen den interessanten Themenwochen besuchten wir wieder die Bewohner des Seniorenzentrums St. Josef und sangen und tanzten für sie in ihrem Vorhof.

Auf die nächsten Herbstwochen mit (hoffentlich) Drachen steigen lassen, St. Martin feiern, auf Advent freuen,... sind wir schon sehr gespannt!

# Kindergarten

## Bastelideen für den Herbst:

Der Herbst bietet zahlreiche Möglichkeiten für kreative Gestaltungsstunden:



Kastanien sammeln und Kastanienmännchen entwerfen



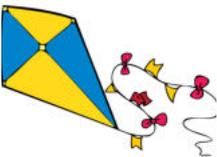
Blätter sammeln und pressen



aus Eicheln, Bucheckern und Nasenzwickern (Früchte des Ahornbaums ) Mobile anfertigen



Spaziergänge in der Natur mit Baumbestimmung unternehmen



eigenen Drachen bauen und diesen steigen lassen



Äste und Naturmaterialien am Boden sammeln und Mandala im Garten legen

[www.spkmfrs.de](http://www.spkmfrs.de)

**IMMOBILIEN**  
Größter Makler in Bayern



**Gehen auch Sie zum Marktführer!**

Nutzen Sie unsere Kompetenz und Stärke.

- mehr als 8.000 vermittelte Häuser, Wohnungen und Grundstücke pro Jahr.
- mehr als 250 Immobilienmakler in Bayern.



Immobilienvermittlung Roth  
Sparkasse Mittelfranken-Süd

Städlerstraße 13, 91154 Roth  
Tel. 09171 82-2430, Fax 09171 82-2439  
[immo.rh@spkmfrs.de](mailto:immo.rh@spkmfrs.de)

Sparkassen  
**Immobilien**  
GMBH  
in Vertretung der VERMITTLUNGS

**Landhaus Kaiser  
Gasthof & Hotel**  
Windshacher Straße 32 • 91183 Abenberg

**Aus Alt mach NEU! 65 Jahre - Zeit für Veränderung!**

Nach 65 Jahren wird es Zeit für etwas Neues!  
Wir bauen um und schließen deshalb ab dem 19.12.21 vorübergehend unsere Restaurant-Tore. Unser Hotel mit Frühstück bleibt geöffnet.

★ 24.12. Fisch-Straßenverkauf  
★ noch bis 19.12. reservieren und Gutscheine einlösen!  
09178/998089-0 ★ [www.kaiser-landhaus.de](http://www.kaiser-landhaus.de)

Viel Spaß dabei!



Pia Braun  
Im Gewerbegebiet 15  
91183 Abenberg

**Der Schöne-Dinge-Laden**

Holzkunst | Deko | Geschenke

**NEUERÖFFNUNG** Mehr Platz für schöne Dinge!



**AB MITTWOCH 17. NOVEMBER 2021**

finden Sie uns im Gewerbegebiet 15, Abenberg

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

Mi. - Sa. 10 - 12 Uhr (Bis zum Umzug ist unser Laden  
Mi. - Fr. 14 - 17 Uhr in der Küsselbachstraße geschlossen!)



**Draxler Flip's**  
Immer die richtige Wahl!

**I ♥ MY Flips**

Schwabach: 091 22 / 875 54-0  
Hilpoltstein: 091 74 / 26 23

[www.sh-draxler.de](http://www.sh-draxler.de)  
[www.draxstore.com](http://www.draxstore.com)



Ihr Bauherrenfachberater Willi Kleblein  
Wiesenstrasse 21, 91183 Abenberg

Tel.: 09178 / 9 98 98 98  
[www.heinzvonheiden.de/haeuser](http://www.heinzvonheiden.de/haeuser)

E-Mail: [wk@diz-info.de](mailto:wk@diz-info.de)

Sehnsucht nach den eigenen vier Wänden?  
Ihr Wunsch soll wahr werden!



**Massivhäuser zu Top-Konditionen**

**HEINZ VON HEIDEN®**  
MASSIVHÄUSER

*Das ist Dein Haus.*



- Festpreisgarantie
- Ausgezeichnete Bonität
- Individuelle Grundrissgestaltung
- Massive Bauweise
- BauherrenschutzbriefPlus

caritas



**Gemeinsam schaukeln**  
wir das Leben mit Pflege



Ambulante Pflege – Behandlungspflege – Tagespflege  
Hauswirtschaftliche Versorgung – Mobiler sozialer Hilfsdienst  
Beratung – Pflegehilfsmittel

Seit über 25 Jahren an Ihrer Seite

**Caritas-Sozialstation Abenberg-Spalt e. V.**  
mit Tagespflege

Am Kirchplatz 10, 91174 Spalt  
Telefon 0 91 75 / 6 84  
cs-abenberg-spalt@t-online.de  
www.pflege-abenberg-spalt.de



# Michael Vollmer

## Kfz-Meisterbetrieb

*Ihr zuverlässiger Partner*

Kundendienst und Reparaturen  
aller Fahrzeugmarken  
Unfallinstandsetzung  
HU- und AU-Abnahme im Haus - Klimageservice  
Modernste Fahrzeugdiagnose - Reifenservice  
Neu- und Gebrauchtwagen  
9-Sitzer Busse zu vermieten  
**NEU: AUTOMATIKGETRIEBEÖLSERVICE**



Im Gewerbegebiet 2a 91183 Abenberg  
Tel. 09178-5493 Handy 0171-6171511  
Email: [KFZ-Vollmer@gmx.net](mailto:KFZ-Vollmer@gmx.net)

## Fahrschule

### Christian Brandl

4x die Woche  
Unterricht!

Unterrichtszeiten:

Hauptstraße 40, 91174 Spalt  
Montag und Donnerstag von 19.00 bis 20.30 Uhr

Rother Straße 6, 91183 Abenberg  
Dienstag und Mittwoch von 19.00 bis 20.30 Uhr

[fahrschule-brandl@t-online.de](mailto:fahrschule-brandl@t-online.de)  
[www.fahrschule-brandl.de](http://www.fahrschule-brandl.de)  
oder jederzeit unter Tel.: 0171/7972669



# DOMMEIER

Stuck- und Fassadenbetrieb GmbH

Verputz- und Stuckarbeiten  
Fassadenrenovierung  
Dachausbau • Vollwärmeschutz

Kapsdorf 36a • 91183 Abenberg  
Tel. 09178/1611 • E-Mail: [info@domeier-stuck.de](mailto:info@domeier-stuck.de)  
[www.domeier-stuck.de](http://www.domeier-stuck.de)



**Kernbohrungen**  
**Diamantsägearbeiten**  
**Brandabschottungen**  
uvm...

#### Sie benötigen eine Kernbohrung?

Zur nachträglichen Installation von Abluftsystemen für Dunstabzugshauben, Kaminöfen, Wäschetrockner, Klimaanlage und Garagenbelüftungen sind Kernbohrungen die ideale Lösung. Sie schaffen außerdem Platz und Wege für Heizungsrohre, Versorgungsleitungen und Kommunikationsanlagen.

#### Sie benötigen einen Diamantsägeschnitt?

Sie möchten sich von Ihrem alten Balkon trennen, benötigen Tür- und Fensteröffnungen oder brauchen einen Ausschnitt für Ihren neuen Treppenaufgang? Dann kommen unsere Wandsägen zum Einsatz.

**Cutting Express • Inh. Daniel Strobel**

Fasanenweg 18 • 91183 Abenberg • 0175 / 755 666 7  
[info@cutting-express.de](mailto:info@cutting-express.de) • [www.cutting-express.de](http://www.cutting-express.de)

# Stadt Abenberg

## Doppel-Jubiläum am städtischen Bauhof

von Heidi Berger

Am 01. Oktober konnten wir gleich zwei 25-jährige Dienstjubiläen feiern, nämlich von unserem Bauhofmitarbeiter Erwin Streiberger und unserem Wasserwart Werner Hörauf.

Bürgermeisterin Susanne König würdigte die verantwortungsvolle Arbeitsleistung beider Mitarbeiter, dankte ihnen vor allem auch besonders für ihre tägliche Einsatzbereitschaft und ihr großes Engagement für die Stadt Abenberg.



Susanne König übergab Erwin Streiberger (links) und Werner Hörauf (Mitte) eine Ehrenurkunde

## Bürgeramt geschlossen

Aufgrund einer internen Schulung ist das Bürgeramt am Dienstag, 16. und Mittwoch, 17. November 2021 ganztägig geschlossen.



## Volkshochschule

### Herzliche Einladung zum Beamervortrag von Peter Goppelt

am Freitag, 12.11.2021, 19.00 Uhr in der Aula der Grund- und Mittelschule Abenberg, Güssübelstr. 2



Eintritt 6 €

Thema:

### Große Balkanrundreise

Hauptziel Albanien, das Land der Skipetaren



Über Österreich, Ungarn, Serbien, Mazedonien erreichten wir den Norden Griechenlands und besuchten dort die weltberühmten Meteora-Klöster. Nach dem Grenzübertritt in Albanien angekommen, wurden wir überall mit einem freundlichen „Miru Dita“ (guten Tag) begrüßt. In den Folgetagen lernten wir ein überaus interessantes Land mit zahlreichen Sehenswürdigkeiten aus allen Epochen und liebenswerte, hilfsbereite Menschen kennen. Montenegro und Kroatien waren erlebnisreiche Stationen der Rückreise.

Ein ganz herausragendes Naturkleinod stellte unser Besuch des Krka-Nationalparks in der Nähe der Stadt Sibenik dar.

Bitte beachten Sie, dass ein Besuch des Vortrags ohne vorherige Anmeldung nicht möglich ist! Anmeldungen können unter [www.vhs-roth.de](http://www.vhs-roth.de) oder persönlich im Bürgerhaus der Stadt Abenberg erfolgen. Bei Rückfragen steht Ihnen Frau Arnold unter Tel. 09178/9880-54 gerne zur Verfügung.

# Stadt Abenberg

## Das Bauamt informiert

### Abwasserüberleitung Beerbach - Wassermungenau

von Max Wechsler

Die vorhandene Teichkläranlage in Beerbach wird aufgelassen und das Abwasser über eine ca. 1.600 Meter lange Druckleitung in die Kläranlage Wassermungenau übergeleitet. Dies stellt langfristig die wirtschaftlichste Lösung dar und wird durch öffentliche Fördergelder unterstützt. Die Mischwasserbehandlung mit Stauraumkanal und Entlastung in den Beerbach bleibt weitgehend unverändert. Das Abwasser fließt anschließend zum neuen Pumpwerk Beerbach und wird über die Druckleitung nach Wassermungenau gepumpt. In die Druckleitung müssen einige Schächte für die Be- und Entlüftung während des Fördervorgangs eingebaut werden. Die Kläranlage Wassermungenau ist in der Lage das zusätzliche Abwasser aus dem Ortsteil Beerbach aufzunehmen.

Die Baumaßnahmen haben Mitte Oktober begonnen und werden bis Ende des Jahres abgeschlossen sein. Im ersten Schritt wurde die Druckleitung auf einer Länge von ca. 1.400 Meter per Leitungspflug verlegt. Die übrigen Bereiche müssen mit dem Bagger eingegraben (offen verlegt) oder gebohrt werden. Im Anschluss wurde das bestehende Vorklärbecken aus Stahlbeton abgebrochen und entsorgt. Derzeit wird der Bereich des Vorklärbeckens verfüllt und die Schachtbauwerke für das Pumpwerk Beerbach eingebaut.



## Kläranlage

### Problemfall Feuchttücher

von Ralf Strobel

Feuchttücher verstopfen Rohre und Kanäle. Es kostet Geld und macht viel Arbeit, bis das Abwasser wieder fließen kann. Das muss nicht sein. In Toiletten entsorgte Feuchttücher verstopfen die Kanalisation und verfangen sich in den Abwasserpumpen. Lange verfilzte und zähe Stränge belasten die Pumpen und bringen sie letztlich zum Stillstand.

Auch in Kläranlagen verursachen Feuchttücher Probleme: Sie schwimmen an der Oberfläche, verringern dadurch den Sauerstoffaustausch und stören die Biologie der Anlage. Außerdem verstopfen sie Rohre, Pumpen und Überläufe.

#### **Diese Dinge gehören in die Toilette:**

Menschliche Ausscheidungen, Toilettenpapier

#### **Diese Dinge gehören in die Mülltonne:**

Speisereste, Speisefett und Speiseöle, Hygieneartikel, wie Babywindeln, Slipeinlagen, Damenbinden, Tampons, Kondome, Haare, Wattestäbchen, Papierhandtücher, Feuchttücher, Zigarettenkippen, Papier, Plastik und andere feste Abfälle, Medikamente (fest und flüssig)-

#### **Durch Aufwand entstehen Kosten**



Verstopfte Kanäle und Abwasserpumpen erhöhen den Energieverbrauch. Die Behebung der Störung und die Beseitigung des Mülls kostet Geld, das alle Verbraucher zahlen.

Bitte bedenken sie:

Müssen verstopfte Rohre, auch Rohre auf Privatgrundstücken, gereinigt werden, müssen Hauseigentümer oder Mieter- also die Benutzer- die Kosten übernehmen/tragen.

Sollten sie dennoch Feuchttücher aus Vlies nutzen, bitte unbedingt in einem Abfalleimer entsorgen.

# Stadt Abenberg

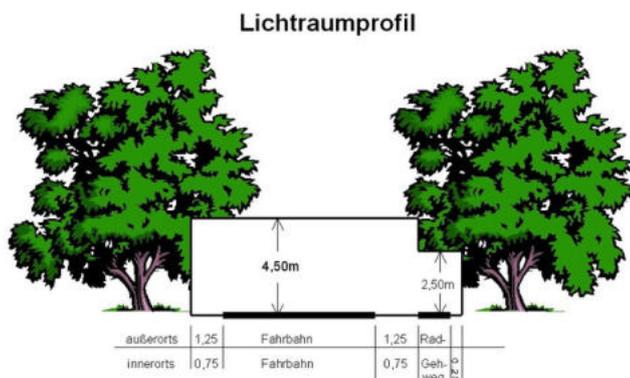
## Appell an alle Grundstücksbesitzer

Haben Sie sich nicht selbst schon einmal geärgert, wenn Sie wegen eines überhängenden Astes oder Strauches den sicheren Gehweg verlassen und auf die Straße ausweichen mussten?

Aus gegebenem Anlass möchte die Stadt Abenberg die Grundstücksbesitzer darauf aufmerksam machen, dass sie verpflichtet sind, dafür Sorge zu tragen, dass Hecken, Äste, Sträucher und sonstige Pflanzenteile nicht in den öffentlichen Verkehrsraum (dazu gehören auch Geh- und Radwege, Parkbuchten usw.) hineinragen.



Vor allem dürfen Verkehrszeichen, Straßenlampen und Straßennamenschilder nicht von überhängenden Ästen verdeckt werden. Der Luftraum über Fahrbahnen und Parkstreifen muss daher in einer lichten Höhe von mindestens 4,50 m und über Geh- und Radwegen für eine Durchgangshöhe von mindestens 2,50 m bis zur Grundstücksgrenze von Bewuchs freigehalten werden:



Der Sinn dieser Vorschrift ist aber nicht nur der Schutz der Verkehrsteilnehmer und deren

Fahrzeuge oder die Einsehbarkeit von Verkehrszeichen, sondern auch in unser aller Interesse die Gewährleistung der Müllabfuhr, des reibungslosen Rettungsdienstes oder des Winterdienstes.

Im Hinblick auf den kommenden Winter bittet die Stadtverwaltung außerdem darum die geltende Verordnung über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen und die Sicherung der Gehbahnen im Winter zu beachten.

Die Grundstückseigentümer sind verpflichtet, die Gehwege und Fahrbahnränder vor ihrem Grundstück zu kehren und von Falllaub zu befreien sowie im Winter bei Schnee die Gehwege zu räumen und mit Tausalz zu streuen (an Werktagen ab 7:00 Uhr, Sonn- und Feiertage ab 8:00 Uhr).

Gerade bei Nichtentfernen des Laubs sowie des Unkrautes kommt es häufiger vor, dass durch die daraus resultierende Verstopfung der Kanalsinkkästen im Falle einer Schneeschmelze das Schmelzwasser nicht abfließen kann und Blitzeis entstehen kann.

Die Stadtverwaltung dankt allen Bürgerinnen und Bürgern für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe!

## Stillabrunnen im Wintergewand

Der Bauhof der Stadt Abenberg hat dem Stillabrunnen wieder sein "Wintergewand" angelegt, um den Brunnen vor Frost zu schützen.





Die Stadt Abenberg  
(Landkreis Roth, 5.600 Einwohner)  
sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

**Bauhofmitarbeiter/in (m/w/d)**  
in Vollzeit

**Ihre Aufgaben:**

- Instandhaltung sämtlicher Anlagen, Gebäude, Straßen und öffentlicher Verkehrsflächen; wiederkehrende Arbeiten im Straßen- und Entwässerungsbereich
- Ausführung von verkehrsrechtlichen Anordnungen (Absperr- und Beschilderungsmaßnahmen)
- Unterstützung bei städtischen Veranstaltungen
- Durchführung des Winterdienstes
- Mitwirkung im Katastrophenschutz bei außergewöhnlichen Ereignissen
- Pflege- und Unterhaltungsarbeiten im städtischen Grünflächen- und Liegenschaftsbereich; Straßenreinigung

**Ihr Profil:**

- Erfolgreicher Abschluss eines Handwerksberufes mit Praxiserfahrung (vorzugsweise Straßenbauer, Pflasterer, Landschaftsgärtner, Maurer m/w/d)
- Führerschein der Klasse B (Führerschein der Klassen C und CE erwünscht)
- Selbständiges und eigenverantwortliches Arbeiten sowie Einsatzbereitschaft, Belastbarkeit, Teamfähigkeit, Flexibilität und Zuverlässigkeit
- Bereitschaft zur Mehrarbeit, Nacharbeit, Winterdienst und Rufbereitschaft sowie gesundheitliche Eignung für Arbeiten im Freien bei allen Witterungsbedingungen wird vorausgesetzt

**Wir bieten Ihnen:**

Ein interessantes und vielseitiges Aufgabengebiet, einen sicheren Arbeitsplatz und eine leistungsgerechte Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) entsprechend Ihrer Qualifikation und Berufserfahrung.

Ihre Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen richten Sie bitte bis zum

**29.11.2021**

an die Stadt Abenberg, Stillaplatz 1, 91183 Abenberg oder  
per E-Mail an [berger@stadt-abenberg.de](mailto:berger@stadt-abenberg.de)

Wir senden die Bewerbungsunterlagen üblicherweise nicht zurück. Bitte verwenden Sie deshalb nur Kopien.

Schwerbehinderte Menschen werden bei gleicher Eignung vorrangig berücksichtigt. Die Stadt Abenberg verfolgt eine Politik der Chancengleichheit.

**Haben Sie noch Fragen:**

Für Auskünfte steht Ihnen die Hauptamtsleitung/Personalverwaltung, Frau Berger (Telefonnummer 09178 9880-50 oder E-Mail [berger@stadt-abenberg.de](mailto:berger@stadt-abenberg.de)) gerne zur Verfügung.

# Grund- und Mittelschule Abenberg

## Die Klassen 4a und 4b waren zu Besuch bei der Feuerwehr

von Doris Eisenbarth

Bereits im letzten Schuljahr beschäftigten sich die Kinder der jetzigen 4. Klassen im Rahmen des Sachunterrichts mit dem Thema Feuer und Verbrennung und damit auch mit den Aufgaben der Feuerwehr. Da in diesem Schuljahr nun das Thema Gemeinde anstand, deren Aufgabe unter anderen die Unterhaltung der Feuerwehr ist, bot sich ein Besuch der örtlichen Feuerwehr nahezu an.

Mit großer Vorfreude und einer Menge an Fragen im Gepäck machten sich die Kinder gemeinsam mit ihren Lehrerinnen auf den Weg. Nach einer herzlichen Begrüßung durch Kerstin Hofmann-Wiedemann und dem stellvertretenden Kommandanten Manuel Burkhardt ging es sofort los. Die beiden Experten nahmen sich viel Zeit, um die Schüler über die Arbeit der Feuerwehr, die Ausrüstung der Feuerwehrleute und die Ausstattung der Fahrzeuge zu informieren. Das war schon etwas Besonderes, einmal selbst in einem echten Feuerwehrauto sitzen zu dürfen.

Das Highlight aber war ohne Zweifel die riesige Drehleiter. Als sich diese in den blauen Himmel reckte, waren die Schüler vollauf begeistert. Alle wollten selbst im Rettungskorb stehen, natürlich nur am sicheren Boden.



Zum Schluss gab es noch ein Gruppenfoto und Schüler und Lehrer bedankten sich bei Kerstin und Manuel. Vielen Dank für das tolle Erlebnis!

## Wahl an der MS Abenberg

von Ulrich Bauer

Am 01.10.2021 wurden nach den demokratischen Grundsätzen die Schülersprecher\*innen und die Vertrauenslehrerin der MS Abenberg gewählt.

Dafür hatte der Wahlausschuss mit 4 Mittelschülern (Maja Gubo, Lara Mößmer, Emil Heuschkel und Max Kummerer) zusammen mit 2 Lehrkräften schon im vergangenen Schuljahr mit der Planung den Grundstein der aktuellen Wahl gelegt. Die Schüler zeigten an mehreren Treffen eine hohe Motivation und viel Eigeninitiative an den Tag. So konnten Kandidaten vorgestellt, Stimmzettel erstellt und das Wahllokal mit echten Wahlurnen und Wahlkabinen organisiert werden.



Am 1. Oktober fand dann die Wahl mit erfreulich hoher Wahlbeteiligung von fast 90% statt. Nach sorgfältiger Auszählung aller Stimmen konnte der Wahlausschuss folgendes Ergebnis verkünden:

Schülersprecher: Dominik Götz  
Schülersprecherin: Lara Flock  
Schülersprecherin: Lea Miederer  
Vertrauenslehrerin: Frau Fischer

Allen Beteiligten ein herzliches Dankeschön und allen Gewählten einen herzlichen Glückwunsch!



# DIE SKODA-SERVICE-ALTERNATIVE IM RAUM ROTH/SCHWABACH

ŠKODA



Service

## TESTEN SIE ES SELBST:

- > persönlich
- > Top Arbeitsqualität
- > Top Preis / Leistung



**SERVICE | GARANTIE | JAHRESWAGEN |  
GEBRAUCHTWAGEN**

Ansbacher Str. 17 | 91183 Wassermungenau  
Tel.: 09873/458 | [www.braun-autohaus.de](http://www.braun-autohaus.de)

# AUTOHAUS BRAUN >>>

S E R V I C E , D E R B E W E G T



Way of Life!

## Hybrid für alle.

**Für Heutemacher. Für Morgendenker. Für alle.**

Die Hybrid-Technologie von Suzuki bedeutet Mobilität für heute und morgen und ist somit genau der Antrieb, der perfekt in Ihr Leben passt. Lernen Sie jetzt unsere Suzuki Hybrid Modelle kennen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Autohaus Braun GmbH & Co.KG • Ansbacher Straße 17  
91183 Abenberg • Telefon: 09873 458 • Telefax: 09873 1283  
E-Mail: [info@braun-autohaus.de](mailto:info@braun-autohaus.de) • [www.braun-autohaus.de](http://www.braun-autohaus.de)

## MEYER Recycling und Bauschuttdeponie

Deponie • Neuendettelsau

Der Standort unserer Bauschuttdeponie ist bei Wernsbach, zwischen Neuendettelsau und Windsbach. Die Zufahrt zur Deponie erfolgt von der Verbindungsstraße aus, über einen asphaltierten Weg.

Das gewonnene Recycling-Material ist geeignet für Auffüllungen und den Wegebau.



### ANNAHME VON:

- Bauschutt
- Abbruchmaterial
- Erdaushubdeponie DK0

### VERKAUF VON:

- Frostschutz / Schotter
- Kies, Sand, Recyclingmaterial
- Mutterboden gesiebt

Telefon: 09871/67939-0

Telefax: 09871/67939-33

[info@meyer-recycling-bauschutt.de](mailto:info@meyer-recycling-bauschutt.de)

**Öffnungszeiten:**

**Mo. - Do. 7 - 17 Uhr**

**Freitag 7 - 16 Uhr**



[www.meyer-recycling-bauschutt.de](http://www.meyer-recycling-bauschutt.de)

# Stadtbücherei

## Neuer Leiter der Stadtbücherei

von Helmut Binder

Schon als kleiner Bub ging ich immer direkt von der Kirche in das Kaplanshaus, in welchem Franz Kornbacher die Bücherei führte. Dass ich selbst einmal diese Bücherei führen sollte, die sich jetzt in der ehemaligen Feuerwehr-Gerätehalle an der Klöppelschule befindet, ließ ich mir niemals träumen. Aber als im Mauersegler die Stelle als Leiter der Stadtbücherei ausgeschrieben wurde, habe ich mich sofort erfolgreich dafür beworben.



Jetzt stand, mit meinen mittlerweile 67 Jahren, eine neue Aufgabe vor mir, von der ich nicht allzu viel wusste. Aber bei den ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen der Bücherei fühlte ich mich sofort willkommen. Ursula Furlan führte mich schon im Vorfeld in das Verleihsystem ein, Renate Kuhn ist bestrebt, mir die Verwaltungs- und finanziellen Aspekte der Büchereiführung näher zu bringen. Sandra Voitl stellt die Seiten mit den Neuheiten zusammen, welche ich dann als Plakate im Schaukasten an der Pfarrhausmauer und in den Fenstern der Bücherei zur besseren Orientierung unserer Leser\*innen aushänge. Auch von Theresia Craciun und Gisela Müller lerne ich bei den Verleihzeiten immer etwas Neues dazu. Nicht zu vergessen unsere jüngeren, Sophie Martin und Lena Miehling, welche manchmal auch frische, moderne Ideen einbringen. Lena musste uns leider aus schulischen Gründen verlassen, dafür kam aber Stephanie Schwarz neu in unserer Runde. Dann gibt es noch Ina Maria Zeller und ihre Tochter Mara, auch viele Kinder und Enkel mancher Mitarbeiterinnen, die uns immer wieder tatkräftig unterstützen.

Auch, wenn ich so sagen darf, das Bücherei-Urgestein Maria Sorsche hat sich nach langer Krankheit wieder zurückgemeldet. Natürlich bleibt es nicht bei der Anwesenheit während der Öffnungszeiten, auch bei den gemeinsamen Buchbestellungen, dem Einbinden der neuen Bücher und beim monatlichen Treffen ist die Anwesenheit der ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen gefragt. Fast hätte ich Franz Kornbacher vergessen, der mir auch jederzeit mit seinem schier unendlichen Wissen zur Seite steht. Bei allen bedanke ich mich herzlich für die Unterstützung und die freundliche, konstruktive Zusammenarbeit, auch bei zukünftigen Aufgaben.

Ich bin bestrebt, frischen Wind in die Stadtbücherei Abenberg zu bringen. Leider ist die Räumlichkeit ein bisschen zu klein, um zum Beispiel eine gemütliche Lesecke einzurichten. Dafür möchte ich im nächsten Frühjahr damit beginnen, den Büchereihof zu nutzen, mit Sitzgelegenheiten, einem Buchflohmarkt, Lesungen und Musik. Auch würde ich gerne, mit Unterstützung von Susanne König und hoffentlich auch dem Stadtrat, im alten Waaghäuschen am Stillaplatz ein Büchertauschregal etablieren.

Wir von der Stadtbücherei sind bemüht, immer viele der Neuerscheinungen und Bestseller zur Verfügung zu haben. Dabei gehen wir auch gerne auf die Wünsche unserer Leser\*innen ein. Neue Leserinnen aber auch Leser, welche leider noch in der Unterzahl sind, sind immer herzlich willkommen und bei einem Jahrespreis von 5,-/7,- oder 10 Euro ist es wirklich ein günstiges Vergnügen, immer die neuesten Bücher oder auch die Klassiker und ein großes Sortiment an Fachbüchern und Ratgebern zu lesen. Sehr viel Freude bereiten uns auch die vielen Kinder und jungen Leser, die in der Stadtbücherei ein riesiges Sortiment, auch an Hörbüchern, DVDs und Comics finden.

Ab sofort kehren wir auch wieder, dank der Bereitschaft meiner ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen, zu den gewohnten Öffnungszeiten zurück.

Mittwoch von 16:00 bis 18:00, Freitag von 15:00 bis 18:00 und Sonntag von 10:00 bis 11:30 Uhr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Lassen Sie sich vom Angebot der Stadtbücherei Abenberg überraschen und, wie schon Franz Kornbacher zu sagen pflegte, wer liest, hat mehr vom Leben.

# Stadtbücherei

## Buchvorstellung

aus dem Bestand der Stadtbücherei Abenberg

### Zilly und Zingaro - von Paul Korky und Valerie Thomas

von Ursula Furlan

Die Bücher der Hexe Zilly und ihres Katers Zingaro sind sehr farbenfroh, mit witzigen Details illustriert und auf jeder Seite gibt es - wie bei einem Wimmelbuch - viel zu entdecken. Zingaro passieren immer lustige Sachen, so dass keine der Geschichten langweilig wird. Zilly versucht durch die verschiedensten Zaubersprüche alles zum „Guten“ zu bringen, was ihr nicht immer auf Anhieb gelingt. Mit ihrem „ABRAKADABRA!“ warten Kinder und auch Vorleser gespannt darauf, was dann auf der nächsten Seite passieren wird.

Warum hat mich das Buch beeindruckt?

Juliane und ich lesen diese Bücher sehr gerne, da es in jeder Geschichte viel zu lachen gibt. Der Kater stellt häufig irgendeinen Unsinn an. Er ist nicht immer von der Hexerei seiner Zilly erfreut, besonders dann nicht, wenn er das Opfer ist. Nach der ersten Geschichte hat sich Zillys schwarzes Haus in ein kunterbuntes verwandelt. Auf ihrem Besen erlebt sie die abenteuerlichsten Geschichten.

Juliane gefällt der Band „Zilly und der Riesen Kürbis“ am besten. Darin geht es Zilly viel zu langsam bis ihr geliebtes Gemüse im eigenen Garten wächst und sie hilft mit einem „Abrakadabara“ nach. Zum Bedauern von Zingaro ist aber nicht nur das Gemüse gewachsen, sondern auch die Schädlinge.

Diese Bilderbücher für Kinder ab 4 eignen sich bestens zum ersten „Selberlesen“. Dabei kommt weder bei den Kindern noch bei den Erwachsenen Langeweile auf.

Unsere Bücherei hat aktuell folgende Bände der Zilly-Reihe:

Zilly, die Zauberin  
Zilly und der kleine Drache  
Herzlichen Glückwunsch, Zilly!  
Zilly und der Fliegende Teppich  
Zilly im Weltraum

Zilly und der Riesen Kürbis  
Zilly und der echte Dinosaurier  
Zilly macht Ferien  
Zillys Piratenabenteuer  
Zilly am Meer  
Der Rüpelritter  
Die Krabbeltier-Safari  
Das Spukhaus  
Der Ritt auf dem Zauberstab  
Rätselhafte Monsterspuren  
Schöne Bescherung



Juliane und Sandra Voithl mit einigen Zilly-Bilderbüchern

## Neue Mitarbeiterin in der Stadtbücherei



Stephanie Schwarz



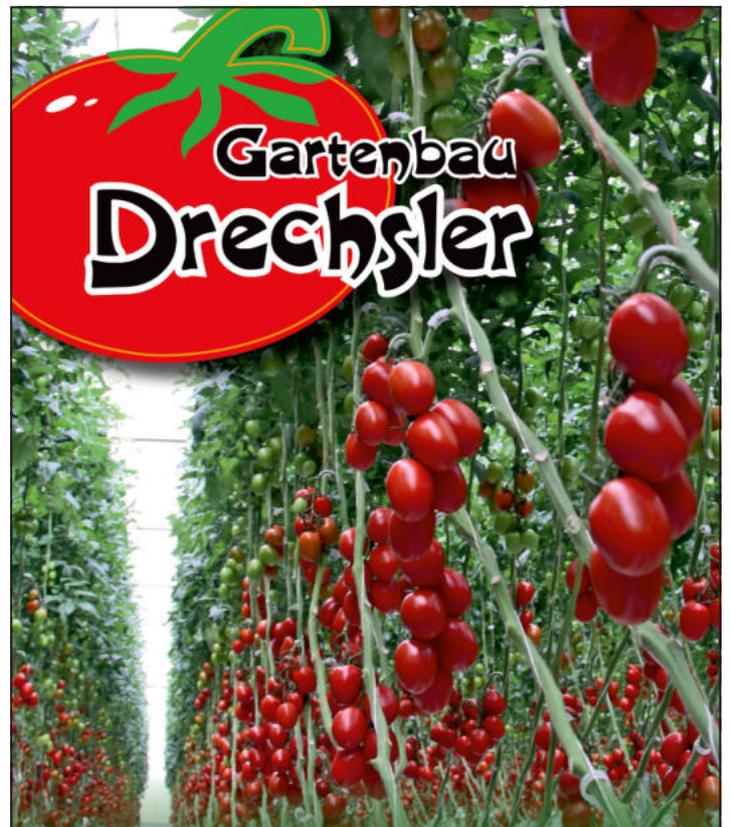
**BIKE** DAS ORIGINAL **BIKE** DAS ORIGINAL

**RADSCHLOSS**  
www.bikeimperium.de  
RADSCHLOSS, Stefanie Brummer, Marktplatz 11



**ÖFFNUNGSZEITEN**  
NOV - FEB Sa 9-12  
und nach tel. Vereinbarung  
**0 91 78 99 84 76**

**BOSCH** ZERTIFIZIERTER BOSCH-SERVICE-PARTNER **BIKELEASING** www.bikeleasing-service.de



**Gartenbau Drechsler**

Seit Generationen arbeiten wir mit viel Wissen, Sorgfalt und Liebe daran, um für Sie unser Gemüse mit reifem, vollem Aroma und bestem Geschmack zu ernten.

**Gartenbau DRECHSLER GbR**  
Im Dornig 3 · 91183 Abenberg  
info@drechsler-gartenbau.de · www.drechsler-gartenbau.de



Wir suchen für September 2022 eine **Auszubildende** (m/w/d) zur **Zahnmedizinischen Fachangestellten** und ab sofort eine **ZFA** (m/w/d) in **Teilzeit!**

**ZAHN WELT**  
DR. CHRISTIAN OSTERTAG

Wenn Sie gerne in einem motivierten und engagierten Team in einer topmodernen Praxis arbeiten möchten, mit vielen Extraleistungen, dann bewerben Sie sich - jetzt! [www.zahnwelt-ostertag.de](http://www.zahnwelt-ostertag.de)  
Spalter Straße 58 - 91183 Abenberg - Telefon **0 91 78-99 77 0 37**

- Rasenpflege: Ansaat, Düngung, Vertikutieren, Mähen
- Rückschnittarbeiten Hecken und Sträucher • Baumpflege/Fällungen
- Holzeinschlag/Rückarbeiten seilwindengestützt
- Mulchmäharbeiten mit Böschungsschlegelmulcher
- Lieferung Hackschnitzel und Rindenmulch • Pflanzungen

erledigt zuverlässig für Sie:

**Georg Maximilian SCHMIDT**  
**Haus- und Grundstücksservice**

Gartenbau • Landschaftspflege • Dienstleistungen • Forst  
Am Steig 6 · 91183 Abenberg  
Mobil: 0171/1013042  
E-Mail: gms.gartenbau.forst@gmx.de



**GEORG KRÄMER**  
Gitarren-Unterricht

Judengasse 3  
91183 Abenberg  
☎ 09178 1203

[www.naturkosmetix.de](http://www.naturkosmetix.de)

**CHRISTIANE ROCK**  
Dr. Hauschka Kosmetik • Fußpflege

91183 Abenberg, Werkvolkstraße 17  
Telefon: 09178/5304

Termine nach Vereinbarung  
Ladenzeit Samstag von 10:00 - 13:00 Uhr

**KARTOFFELKISTE / AUTOMAT**

**Bernreuther**  
KARTOFFELN

Standort Kartoffelkiste/Automat  
Steinbacher Weg 4  
Dürrenmungenau  
91183 Abenberg  
Telefon: 09873-97 68 88  
info@bernreuther-kartoffeln.de

- Kartoffeln aller Kochtypen
- Bunte Kartoffeln
- Bamberger Hörnchen
- Bunte Kartoffelchips



[WWW.BERNREUTHER-KARTOFFELN.DE](http://WWW.BERNREUTHER-KARTOFFELN.DE)

**Peter Karstens Bestattungen GmbH**



Ihre Hilfe im Trauerfall für Wassermungenau und Umgebung.  
Christian Wende,  
Hauptstr. 46a, 91183 Wassermungenau

**Tel. 09122/17944**

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Überführungen - auch Ausland
- Bestattungs-Vorsorge-Beratung

**Alles vertrauensvoll in einer Hand - Anruf genügt!**  
Jederzeit dienstbereit, Hausbesuche, Erledigung sämtlicher mit einem Trauerfall verbundener Formalitäten.

# Museen Burg Abenberg

## „Die Drahtzieher“ - Abenberger Klöppelmuseum im Dreierverbund aktiv!

von Kerstin Bienert

### Was verbindet uns?

Diese Frage stellten sich Verantwortliche vom Abenberger Klöppelmuseum, vom Rother Fabrikmuseum und der Gilardi – Ausstellung in Allersberg.

### Antwort: Der leonische Draht.

Die Konsequenz: Eine neue Museumskooperation, die Besucherinnen und Besuchern an drei Orten im Landkreis Roth auf vielfältige Weise die Geschichte dieses Materials nahebringt.

„Die Drahtzieher“ - so nennt sich die neue Museumskooperation der drei Museen. Sie machen künftig gemeinsame Sache. Alle ziehen miteinander an einem Strang und werben mit einem gemeinsamen Flyer. Der Flyer wurde jüngst im Klöppelmuseum auf Burg Abenberg vorgestellt. Als besonderen Anreiz gibt es ab sofort einen Museumspass mit Kombiticket, das den Besuch aller drei Museen in Abenberg, Roth und Allersberg ermöglicht.

Leonischer Draht - ist das Thema wirklich interessant genug, um gleich dreimal entdeckt zu werden? Ist es, darin sind sich die „Drahtzieher“ einig. Denn: Das Grundprodukt, nämlich feine Kupferdrähte, möge da wie dort dasselbe sein. Doch was sich daraus machen lässt, welche Geschichtchen und Geschichten sich darum spinnen, welchen Einfluss der Draht auf das Leben der Menschen nahm - das ist tatsächlich vielfältig, interessant und sehenswert. An allen drei Orten. Die selber unterschiedlicher nicht sein können. Die Leonische Industrie spielte im Landkreis - und da speziell in Roth und Allersberg - über Jahrhunderte hinweg eine wichtige wirtschaftliche Rolle. Bereits Anfang des 17. Jahrhunderts entstand in der Kreisstadt die erste richtige Drahtzieherwerkstatt. Ihren Höhepunkt erlebte die Leonische Industrie in und um Roth im 19. Jahrhundert. Ganze Familien bestritten durch die Verarbeitung der gezogenen Kupferdrähte („Leonische Waren“) ihren Lebensunterhalt.

Dieses dekorative Material wurde in Bänder, Borten und Spitzen verarbeitet (zu sehen im Fabrikmuseum Roth), oder als Christbaumschmuck verwendet (wie die Ausstellung im Gilardihaus Allersberg darstellt) und zu goldenen und silbernen Metallspitzen verklöppelt (wertvolle Beispiele dafür gibt es im Klöppelmuseum Abenberg zu sehen).

Einen Appell richtete Landrat Herbert Eckstein an die „Macher“: „Nehmen Sie die gute Stimmung, die heute hier spürbar ist, mit in die tägliche Arbeit. Und entwickeln Sie die Museen immer weiter, um sie mit Leben zu erfüllen.“ Genau das ist das Ziel des Museumstrios: Die Planung läuft schon.



Sie stellten den Museumsverbund der „Drahtzieher“ in Abenberg vor (Foto v.l.n.r.) - FOTO Claudia Weinig:

Jürgen Kuhn, Vorsitzender Heimatverein Abenberg, Jutta Reichmann (klöppelt traditionelle Gold- und Silberspitzen aus leonischen Materialien), Bernhard Böckeler, ehemaliger Allersberger Bürgermeister und Vorsitzender des „Förderverein Gilardianwesen“, Landrat Herbert Eckstein, Kerstin Bienert, Leiterin der Museen Burg Abenberg, Wolfgang Lösch, Vorsitzender des Historischen Vereins Roth, Kreisheimatpflegerin Dr. Annett Haberlah-Pohl, Sylvia Johann, Kassier Heimatverein Abenberg, Andrea Keidel-Rechsteiner, Mitarbeiterin Kultur&Tourismus Landratsamt Roth, Petra Schmidt-Lerzer, Förderverein Gilardianwesen Allersberg, Eva Schultheiß, Kreisheimatpflegerin, Franz Kornbacher, Ehrenvorsitzender Heimatverein Abenberg

### Aktuelle Ausstellungen, bis 19. Dezember 2021:

- Haus fränkischer Geschichte: Andreas Heindl – Landkreiskunstaussstellung 2021
- Klöppelmuseum: aufgefÄCHERT – geklöppelte Spitzenfächer

Geöffnet: Do - So, 11 bis 17 Uhr

## Die einzige 27-Loch Golfanlage in der Region

- Natur genießen rund um die Burg Abenberg
- Öffentlicher 6-Loch-Kurzplatz für Einsteiger
- Golfschule mit regelmäßigen Schnuppertagen und Platzreifekursen
- Restaurant für alle mit großer Sonnenterrasse



Golfclub Abenberg e.V.

Am Golfplatz 19 | 91183 Abenberg

Tel. 09178 / 9896-0

E-Mail [info@golfclub-abenberg.de](mailto:info@golfclub-abenberg.de)

[www.golfclub-abenberg.de](http://www.golfclub-abenberg.de)

ABENBERG. ENTSPANNT  
*Golfen*

## Robert Bauer

Installateur-Meisterbetrieb

S o n n e

W a s s e r

W ä r m e

Siemensstraße 10

91183 Abenberg

☎ 09178 9989970

[kontakt@solarfueralle.de](mailto:kontakt@solarfueralle.de)

### TÄTIGKEITSSCHWERPUNKTE:

- Ehe- und Familienrecht
- Arbeitsrecht
- Verkehrsunfallrecht
- Allg. Zivilrecht



QUALITÄT DURCH  
FORTBILDUNG  
Fortbildungszertifikat der  
Bundesrechtsanwaltskammer

## RECHTSANWALTSKANZLEI

### Regina Köster

Rechtsanwältin und Fachanwältin für Familienrecht

Judengasse 9, 91183 Abenberg, Telefon (091 78) 904642

[www.rechtsanwaltskanzlei-koester.de](http://www.rechtsanwaltskanzlei-koester.de)



**FUGEN HELLER**

alle Fugen aus einer Hand

Heller Markus

*Fugentechnik*

0152-33652261

[fugen-heller@gmx.de](mailto:fugen-heller@gmx.de)

Rapotostraße 15

91183 Abenberg

# Kunst und Kultur

## Kunstmarkt15 Abenberg

### Schaufenster-Ausstellung im KM15 "Pick up (the pieces) - ein Gedankenrummel"

von Klaus P. Jaworek (Kapejott), Team KM15

Das Künstlerduo "kapejott & San" bespielen die beiden Schaufenster des KM15 mit ihrer Doppel-Präsentation "Pick up (the pieces) - ein Gedankenrummel", das wieder eine Verbindung aus Installation mit Fotografie und Worten ist. "Pick up the pieces" so heißt auch der größte Hit (1974) der Funkgruppe "Average White Band" aus Schottland, der auf ihrem Album "AWB" (1974) zu finden ist.

In "Pick up (the pieces)" (linkes Schaufenster), das übersetzt soviel wie "Stücke aufheben" bedeuten könnte, verarbeitet einer der beiden Künstler mittels einer (fast) "fiktiven" Geschichte, ein Unfallgeschehen, das sich heuer genauso, oder so ähnlich zugetragen haben könnte. Hauptakteure dieser Geschichte in Bild und Wort sind drei Personen, die ungenannt bleiben sollen und deren zwei PKW's, einer davon ein "Pickup", auch der Namensgeber für diese Schaufenster-Ausstellung ist.

In "Ein Gedankenrummel" (rechtes Schaufenster), weisen beide Künstler auf eine menschliche "Unart" oder vielleicht besser ausgedrückt, eine "Unbeholfenheit" hin, mit der es vielen Menschen gelingen könnte, ein tragisches Unfallgeschehen, einem (Terror)Anschlag oder auch mit einer Naturkatastrophe ihre Anteilnahme, ihre "Betroffenheit" oder ihr tiefes Bedauern darüber, öffentlich zeigen zu können/zu müssen. Plüschtiere, Blumen, Grabeslichter, Bildchen und mehr werden aufgestellt und damit zu einem "Ort der Erinnerung" in aller Öffentlichkeit umfunktioniert, und dort stehengelassen bis sie irgendwie zu Müll vergammelt sind.

Diese Hinterlassenschaften sollen/müssen dann wieder andere Menschen, in einer Art Arbeitsteilung wegräumen bzw. aufheben; und schon sind wir wieder beim Ausgangspunkt unsere "Reise", bei "Pick up (the pieces)"!

Die Schaufenster-Ausstellung "Pick up (the pieces) - ein Gedankenrummel" von und mit "kapejott & SAN" vom 8.11. bis 11.12.2021, hat natürlich wieder, wie immer, rund um die Uhr geöffnet.

Wer selbst einmal im KM15 ausstellen möchte, der kann das wie folgt tun:

- postalisch: KM15, Marktplatz 15, 91183 Abenberg
- fon: 0162 1815029 (Mailbox Sabine B. Reimann) oder 0175 4824710 (kapejott)
- E-Mail: [info@kunstmarkt15-abenberg.de](mailto:info@kunstmarkt15-abenberg.de)
- Homepage: <http://www.kapejott-kunst.de>

## Malerei Sabine Weigand

Ausstellung bis 19. November 2021  
geöffnet

**Kunst & Kultur**  
Rathaus-Galerie Rednitzhembach  
Rathausplatz 1

**Einladung zur Vernissage**  
am Donnerstag, 30. September 2021, 18 Uhr

**„Neue Wege gehen 2.0“**

Malerei  
**Sabine Weigand, Abenberg**



freischaffende Künstlerin,  
Kunst- und Gestaltungstherapeutin  
[www.Sabine-Weigand.de](http://www.Sabine-Weigand.de)  
Besuchen Sie die Ausstellung  
während der **Öffnungszeiten**  
des Rathauses

**Ausstellungsdauer**  
bis 19. November 2021  
(geschlossen am 1. November 2021)

**Extra:**  
Künstlergespräche  
- Montag, 11. Oktober  
- Donnerstag, 18. November  
jeweils von 16 bis 18 Uhr

Für die Vernissage sowie die Künstler-  
gespräche wird um **Anmeldung** gebeten unter  
Telefon 09122 692-122,  
[christine.voh@rednitzhembach.de](mailto:christine.voh@rednitzhembach.de)  
oder bei Sabine Weigand.  
Es gelten die aktuellen Corona-Regeln.



Kunst auf Carbon

# Weihnachtsmarkt

---



## *Abenberger* **BURGWEIHNACHTSMARKT**

**27. UND 28.11.2021**  
**13:00 BIS 21:00 UHR**

~ Der Nikolaus besucht uns an beiden Tagen ~  
~ Tommy's Kindereisenbahn steht den Kindern  
kostenlos zur Verfügung ~

**WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH!**

# Gilch GmbH

TRANSPORTE – ERDBAU – ABBRUCH  
OMNIBUS – TOURISTIK



## TRANSPORTE – ERDBAU – ABBRUCH

Als erfahrenes Unternehmen sind wir seit Jahrzehnten erfolgreich in den Bereichen Transporte - Erdbau - Abbruch tätig. Wir bieten fachliche Kompetenz und modernste Technik, gepaart mit qualifizierten und motivierten Mitarbeitern. Wir verstehen uns als flexibler Ansprechpartner für kleine und große Bauvorhaben.

*Wir freuen uns auf Sie!*

**Gilch GmbH**  
Beerbach A70 • 91183 Abenberg  
info@gilch-gmbh.de

**Telefon: 09873 / 241**

[www.gilch-gmbh.de](http://www.gilch-gmbh.de)

*Mehr Info's*

zu unserer Sparte  
**OMNIBUS-TOURISTIK**  
in der nächsten Ausgabe

## Gute Laune Tour zum Christkind

[www.haus-der-bilder.de](http://www.haus-der-bilder.de)

Haus der Bilder  
Spalter Straße 5  
91183 Abenberg  
Tel. 09178/393



# Stuck Martin GmbH

## Meisterbetrieb

### 91183 Abenberg

Ausführung sämtlicher  
Putz- und Stuckarbeiten,  
Innenputz, Außenputz,  
Vollwärmeschutz,  
Trockenbau

Barthelmesauracher Str. 19  
Tel. 09178 / 904680  
Fax 09178 / 904681  
[www.stuck-martin.de](http://www.stuck-martin.de)

*Wir machen Ihnen gerne ein günstiges Angebot*

## Baumpflege Gehringer

91183 Abenberg  
0163 / 85 68 762

[baumpflege.gehringer@t-online.de](mailto:baumpflege.gehringer@t-online.de)

### Unsere Leistungen:

- + ZTV-Baumpflege
- + Gartenpflege
- + Gartenteiche und Wasserläufe
- + Hecken- und Sträucherpflege
- + Pflege- und Kronenschnitt
- + Kronensicherung
- + Baumfällung
- + Sturmschäden- und Schnebruchbeseitigung
- + Beseitigung von Eichenprozessionsspinner



Am Anger 7  
91183 Abenberg / Wassermungenau  
Telefon: 09873 976178

Öffnungszeiten  
Mo - Do: 08:00 Uhr - 12:00 Uhr  
Freitag: 08:00 Uhr - 17:00 Uhr  
(Termine nur nach telefonischer Vereinbarung)

## Bestattungen Abendröte

*Wenn helfende Hände gebraucht werden...*



*... sind wir für Sie da!*

## Meisterbetrieb

Schwabacher Straße 5  
91183 Abenberg

**Tel. 09178 | 99 83 980**

[info@bestattungen-abendroete.de](mailto:info@bestattungen-abendroete.de)  
[www.bestattungen-abendroete.de](http://www.bestattungen-abendroete.de)

*Jederzeit für Sie erreichbar!*

Bestattungs-Vorsorge  
Erd-, Feuer-, See-,  
Diamant-,  
Kristallbestattungen

## Zu wenig Platz im Haus?

Anbau, Umbau, Dachausbau oder Aufstockung.

Ihre Wohnräume werden von uns schlüsselfertig organisiert.

Rufen Sie an: **09873 976722**



Zimmermeister  
Horst Haßler  
[www.einer-alles-sauber.de](http://www.einer-alles-sauber.de)

**EINER. ALLES. SAUBER.®**

Wohnräume in besten Händen

Zimmerei - Holzbau Horst Haßler · Am Fischbach 13 · 91183 Wassermungenau

## BAUUNTERNEHMEN

Manfred **FRIEDRICH**  
GmbH & Co. KG

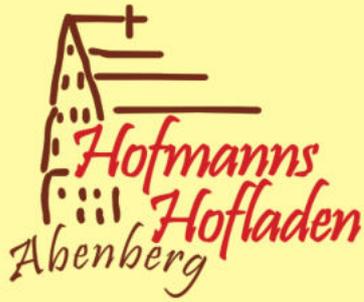


BERATUNG • BAULEITUNG • AUSFÜHRUNG

- Ein- und Mehrfamilienhäuser in Ziegelbauweise
- Individuelle Umbau- und Modernisierungsarbeiten
- Estricharbeiten
- Gestaltung von Außenanlagen
- Setzen von Betonfertigteilen

*Ihr Partner für qualitätsbewusste,  
preiswerte Bauarbeiten aller Art!*

91183 Abenberg • Telefon 09178/1693  
[www.bauunternehmen-friedrich.de](http://www.bauunternehmen-friedrich.de) • [info@bauunternehmen-friedrich.de](mailto:info@bauunternehmen-friedrich.de)



Tomaten aus dem Abenberger Gewächshaus,  
verschiedene Sorten

Grillfleisch, großes Fleisch- und Wurstsortiment

Frische Produkte von unserem Bauernhof  
und Bauern aus der Region

Viele Produkte aus Gustenfelden

24-h-Selbstbedienung

(Milch, Jogurt, Eier, Kartoffeln, Grillfleisch, Dosen)

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**



**Unsere Öffnungszeiten:**

Mo., Di., Do., Fr.:	8.00 - 18.00 Uhr	Güssübelstraße 4
Samstag:	8.00 - 13.00 Uhr	91183 Abenberg
Mittwoch:	geschlossen	Tel.: 09178 / 835

[www.hofmannshofladen.de](http://www.hofmannshofladen.de)



Küchelbachstraße 14  
91183 Abenberg

Tel./ Fax: 09178/5788

Mobil: 0179/5966372

Mail: [info@zimmerei-michael-braun.de](mailto:info@zimmerei-michael-braun.de)

[www.zimmerei-michael-braun.de](http://www.zimmerei-michael-braun.de)



*Biergarten Pflugsmuehle*



DER BIERGARTEN IN UNSERER REGION  
TÄGLICH GEÖFFNET AB 11:30 UHR (WOCHENTAGS) & 10:00 UHR (WOCHENENDE)  
MIT DURCHGEHEND warmer & frankischer KÜCHE.

Telefon: 09873 97980 | E-Mail: [info@pflugsmuehle.de](mailto:info@pflugsmuehle.de) | [www.pflugsmuehle.de](http://www.pflugsmuehle.de)

## Stilla's HILFE-Stellung

Betreue ältere Menschen bei  
den alltäglichen Dingen des  
Lebens und seinen Besonderheiten

im Haushalt + Geschäftswesen  
bei Gesundheit + Krankheit  
zur Unterhaltung + Freizeit

...was kann ich für Sie tun?  
rufen Sie mich an.

**Stilla Scholz**  
Kaltenbachstr. 9  
91183 Abenberg  
Tel. 09178 - 998866



Beerbach A 70 - 09873 97 60 18 40

**Containerdienst**

**Annahme am Lager von  
Bauschutt, Baumischabfälle,  
Schrott, Altholz, Dachziegel,  
usw.**

MO - DO 14:00 Uhr bis 16:30 Uhr  
FR 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr

**ANKAUF VON  
ALTMETALLEN**



**Unser Service für Sie:**

- Reparatur aller Fabrikate
- Unfallinstandsetzung
- Motoren- und Getriebeinstandsetzung
- TÜV\* und AU Abnahme im Haus  
\*in Zusammenarbeit mit einer autorisierten Partnerorganisation
- Autoglasservice inklusive Kalibrierung der Fahrerassistenzsysteme
- Klimatechnik für R134a und R1234yf
- Sonderumbauten
- Reifenservice
- Reparatur von Motorrädern
- Reparatur von Fahrrädern
- Reparatur von benzinbetriebenen Gartengeräten
- Wohnmobilservice

**25  
JAHRE**

Siemensstraße 3 | 91183 Abenberg | Tel.: 09178 - 5213

[www.firzlauff.eu](http://www.firzlauff.eu)



**Atelier Sabine Weigand**

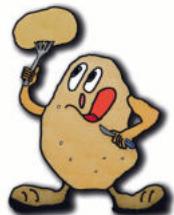
Malerei  
Kunst- und Gestaltungstherapie  
Traumatherapie

Kunst & Geschenke

Im Gewerbegebiet 2  
91183 Abenberg

[www.Sabine-Weigand.de](http://www.Sabine-Weigand.de)  
Terminvereinbarung unter: 0160/99058886

## Bio- kartoffeln



**24 Std. Selbstbedienung**

**Biohof Meister  
Beerbach B7**

# Vereine

## Original Abenberger Blasmusik

### Stimmungsvoller Egerländer Abend am Kärwasamstag

von Ulli Fischer

Am Kärwasamstag konnte die Original Abenberger Blasmusik Freunde und Anhänger der böhmischen Blasmusik wieder zum Egerländer Abend laden. Die Musiker und Musikerinnen der OAB waren sehr erfreut, da sich der Saal wie gewohnt füllte. Unter den Gästen konnte die 1. Bürgermeisterin Abenbergs Susanne König begrüßt werden. Außerdem viele Vertreter örtlicher Vereine und Vertreter lokaler Blaskapellen.



Der Dirigent der OAB Kevin Ehrenfried hatte wieder ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt. So erfreute sich das Publikum an alten Klassikern wie "Rosamunde" genauso wie am neuern "Veteranen Marsch". Bei Stücken wie der „Herz Schmerz Polka“ oder „Auf der Vogelwiese“ sangen die Gäste im Saal fröhlich mit.

Zum Abschluss des Abends sang Rudi Fischer, unterstützt von der OAB, dem gespannt lauschenden Publikum wieder verschiedene Kärwalieder vor und schaffte damit einen stimmungsvollen Ausklang eines wunderschönen Konzertabends.



## Hundefreunde Abenberg e.V.

### Neuer tierischer Verein für Abenberg

von Katrin Gruber

In den letzten Jahren hat die Zahl der Hundebesitzer in Abenberg und Umgebung deutlich zugenommen. Natürlich ist das eine große Freude für unsere vierbeinigen Freunde. Nichts desto trotz haben leider nicht alle Besitzer den nötigen Auslauf (Garten) den ihre lieben Begleiter bräuchten.

Gassi gehen bei uns in Abenberg und den angrenzenden Wäldern ist zwar wunderschön, aber es besteht eine Leinenpflicht, diese selbstverständlich auch zu Recht. Dazu kommt, dass zu bestimmten Zeiten im Jahr (Brut- und Setzzeit), Hunde bestimmte Flächen nicht betreten dürfen.

So sind wir auf den Gedanken gekommen uns zusammenzutun und zu überlegen was wir machen könnten um unseren Hunden die Gelegenheit zu bieten, frei mit anderen Vierbeinern zu spielen und zu tollen, ohne jemanden zu stören oder gegen Gesetze zu verstoßen.

In anderen Städten oder Gemeinden gibt es Hundewiesen oder Hundeparks. Leider finden wir keine dieser Möglichkeiten in unserer näheren Umgebung und sind dadurch gezwungen kilometerweit zu fahren. Was in der heutigen Zeit nicht im Sinne des Klimaschutzes ist.

Nach einem Treffen mit Bürgermeisterin Susanne König und vielen Gedankenspielen haben wir uns ein Herz gefasst und sind es angegangen. Einige anstrengende Monate später, mit viel Gesetzestexten, Ämtergängen, Notarbesuchen und konstruktiven Sitzungsstunden (online) war es dann soweit.

Das Kind hat einen Namen: "Hundefreunde Abenberg e.V.". So, nun, wie geht es weiter??? Wir brauchen ein Grundstück!!! Nicht so groß und nicht zu klein, so bis ca. 500qm. Die Stadt Abenberg hat leider kein geeignetes Grundstück für uns zur Verfügung.

Daher unsere BITTE an alle Mitbürgerinnen und Mitbürger aus Abenberg und Umgebung!!! Vielleicht haben Sie irgendwo am Ortsrand oder anderen Stellen, wo wir niemanden direkt stören, ein geeignetes Grundstück das Sie nicht

# Vereine

bewirtschaften oder bebauen, welches Sie uns, natürlich nicht umsonst, zur Verfügung stellen würden.

Nachdem wir ja erst am Anfang stehen und ein privater, nicht politischer Verein sind, ist unser Budget natürlich NOCH nicht so groß. Gewisse bauliche Tätigkeiten müssten ja ebenfalls noch erledigt werden, wie zum Beispiel das Einzäunen der Anlage usw.! Es werden sicherlich noch viel mehr Kosten auf uns zukommen aber wir sind zuversichtlich und hoffen, dass uns eventuell der eine oder andere große / kleine Unternehmer aus Abenberg unterstützen wird.

Für Sie stellt sich jetzt die Frage: Wer sind Wir?

Gründungsmitglieder des Vereins sind:

- Kerstin Roth: 1. Vorstand
- Antje Gruber: 2. Vorstand
- Daniela Zenger: Kassenwart
- Katrin Gruber: Schriftführer
- Annika Peschel
- Lara Roth
- Evi Gruber



Wir haben so viele Ideen, die wir gerne umsetzen möchten für das Wohl unserer Vierbeiner und des Vereinslebens zuliebe.

Das Tierheim des Tierschutzvereins Roth e.V. sowie die Hundeschule " All the Best Dog" unter der Leitung von Carmen Nottrott steht uns mit Rat und Tat zur Seite und wird bestimmt für die eine oder andere lehrreiche Stunde am Platz oder anderswo sorgen.

Wenn wir nun Ihr Interesse geweckt haben oder Sie ein Grundstück für uns hätten, dann melden Sie sich unter: [hundefreundeabenberg@gmail.com](mailto:hundefreundeabenberg@gmail.com).

Es grüßt Sie tierisch der Vorstand der Hundefreunde Abenberg e.V..

## Kirchweihfeste

In Wassermungenau und Abenberg fanden heuer wieder Kirchweihen statt. Susanne König freute sich, dass die Kärwaboum und -madli wieder in Geselligkeit ihre Kirchweihen feiern konnten.



*Die Abenberger Kärwaboum*

In Abenberg lockte das schöne Wetter viele Besucher/innen ins „Städtla“, wo vom Karussell bis zum Süßigkeitenstand einiges für Kinder geboten war.

Am DJK-Sportplatz wurde traditionell wieder ein Kirchweihbaum gestellt. Auch die Wassermungenauer Kärwaboum haben ihren Baum neben der Post mit vereinten Kräften aufgestellt.



# Vereine

## Fotofreunde Abenberg

### Auflösung des Fotoclubs

von Manfred Wein



Nach mehr als 23 Jahren haben die Mitglieder der „Fotofreunde Abenberg“ beschlossen ihren Fotoclub zum 31.12.2021 aufzulösen. Grund für die Auflösung ist die geringe Zahl der Aktiven und deren relativ hohes Alter.

## Jugendrotkreuz Abenberg

### Zu Besuch beim gss solution

von Vivian Gehring

Wir, vom Jugendrotkreuz, können wieder uneingeschränkt (unter Einhaltung der Hygienevorschriften) Gruppenstunden abhalten und freuen uns, dass wir von Gerd Gruber (Firma GSS GRUBER Safety Solution) eingeladen wurden. So hatten unsere Burgwölfe im Alter von 12 bis 16 Jahren, die Möglichkeit an einer Brandschutzunterweisung teilzunehmen.

Die Jugendlichen lernten etwas über Brandvermeidung, richtiges Verhalten im Falle eines Brandes und den richtigen Umgang mit dem Feuerlöscher. Zum Schluss durften alle Teilnehmer ein Feuer mit einem Feuerlöscher bekämpfen.

Wir haben viel gelernt und bedanken uns ganz herzlich, bei Gerd Gruber, für die kurzweilige Unterweisung und die Spende für unsere Jugendgruppe.

Wenn du auch Fun und Action haben möchtest, Erste Hilfe lernen und neue Freunde kennenlernen willst, dann komm einfach vorbei und macht mit.

Unsere Gruppenstunden finden jeden Freitag statt:

15.30 bis 17.00 Uhr  
(5 - 10 Jahre)

17.00 bis 18.30 Uhr  
(11 - 18 Jahre)



## Arbeiterwohlfahrt Ortsverein Abenberg

### Jahreshauptversammlung mit Ehrungen

von Annegret Heinrich

Endlich konnte auch die Jahreshauptversammlung der Arbeiterwohlfahrt abgehalten werden. Etwas später als sonst, aber immerhin. Diese fand am 25.09.2021 im Landhaus Kaiser statt. Als Ehrengäste konnte die 1. Bürgermeisterin Susanne König und Sven Ehrhard vom AWO Kreisverband Mittelfranken Süd begrüßt werden. Selbstverständlich auch noch 24 weitere Mitglieder vom Ortsverein Abenberg.

Höhepunkt an diesem Abend waren die Ehrungen aus 2020. Für 35 Jahre Mitgliedschaft konnte Karin Herzig, für 25 Jahre Irmgard Kuhn, Margita Ostertag und Barbara Stemmer und für 10 Jahre Mitgliedschaft Thomas Heinrich geehrt werden. Zwei neue Mitglieder konnten ebenfalls begrüßt werden Frau Doris Gabeli-Ott und Herr Andreas Ott. Sie wurden herzlich aufgenommen.

Natürlich wurde auch an die verstorbenen Mitglieder im Jahr 2020 und 2021 mit einer Schweigeminute sowie einer brennenden Kerze gedacht. Diese waren: Anton Scheidel, Gerda Wechsler und Sabine Bäuerlein.

Zu einer weiteren 2. Vorsitzenden wurde Christa Lindenmeyer gewählt, da Hans-Jürgen Müller, ebenfalls 2. Vorsitzender, aus gesundheitlichen Gründen etwas kürzer treten möchte. Wir sagen an dieser Stelle herzlichen Dank an Hans-Jürgen Müller und wünschen ihm weiterhin alles Gute. Christa Lindenmeyer wurde einstimmig gewählt und hat dieses Ehrenamt sehr gerne angenommen.

Ein weiterer Höhepunkt an diesem Abend war die Übergabe einer großzügigen Spende von Christa Lindenmeyer an die Vorsitzende aus dem Verkauf der Strickwaren. Alle Anwesenden waren sichtlich erstaunt. Frau Tanja Vogel-Weiser übernimmt ehrenamtlich einen großen Teil des Verkaufs und dafür sagen wir ein herzliches Dankeschön.

Der Tag wurde mit einem gemütlichen Abendessen abgerundet. Alle Anwesenden haben sich sehr gefreut, nach so einer langen Corona-Pause endlich

# Vereine

mal wieder alle anderen Mitglieder vom Ortsverein zu sehen.

Alles in allem war es ein schöner, gemütlicher Spätnachmittag mit vielen netten Gesprächen. Wir wünschen unseren Geburtstagskindern alles Gute und unseren kranken Mitgliedern eine gute Besserung.



## Veranstaltungen im November und Dezember

Zu folgenden Veranstaltungen möchten wir Sie gerne einladen!

### Schöne Seifen selber herstellen

Termin: Samstag, 13.11. von 10.00 bis 12.00 Uhr

Sind Sie auf der Suche nach einem persönlichen Weihnachtsgeschenk? Dann kommen Sie zu unserem Goldstückchen-Workshop. Yaser zeigte Ihnen die Herstellung von einigen seiner verschiedenen

*Seifenvarianten, die aus reinen Naturmaterialien hergestellt werden.*

Ort: Haus International, Münchener Straße 5, 91154 Roth

Für Teilnehmer\*innen gilt die G3-Regel

### Einführung in die Kunst des Buchbindens

Termin: Freitag, 19.11. von 17.00 bis 18.30 Uhr

*Das Buchbinden ist ein interessantes und anspruchsvolles Handwerk. Wenn Sie in dieses Handwerk hinein schnuppern möchten und erste Techniken erlernen wollen, sind Sie hier richtig! Herbert ist Buchbindermeister und zeigt uns in seiner Werkstatt wie es geht!*

Ort: Hofstetten 31, 91154 Roth

Für Teilnehmer\*innen gilt die G3-Regel

### Feste feiern - Dia de los Muertos

Termin: Mittwoch, 1.12. von 18.30 bis 21.00 Uhr

*Der Tag der Toten wird in Mexiko vom 1. bis 2. November gefeiert. Da unser Gastgeber Sergio zu dieser Zeit selber in Mexiko ist, feiern wir dieses Fest einfach einen Monat später. „Der Tag der Toten ist eine richtige „Party“, weil es - anders als im Rest der Welt - ein Tag ist, an dem die Menschen die Rückkehr ihrer verstorbenen Lieben fröhlich feiern, anstatt zu trauern.“ Wie das vonstattengeht können Sie mit uns zusammen erleben.*

Ort: Ev. Gemeindehaus, Hengdorfer Straße 9, 91189 Rohr Regelsbach

Für Teilnehmer\*innen gilt die 2G-Regel bzw. ein PCR-Test

Wir brauchen Ihre Hilfe! Wir suchen eine Schwedin oder einen Schweden, der am 13. Dezember mit uns Santa Lucia feiert. Kosten und Organisation übernehmen wir gerne! Snälla, hjälp oss!

Anmeldung und Information unter Telefon:  
09171/81-1360 oder  
<mailto:fuereinander@LRAr Roth.de>



Telefon:  
09178/5174  
Büro 9.00-13.00 Uhr  
09178 / 99 81 00  
Handy: 0171/688 6490

## Helmut Pellissier

**Personenbeförderung, UG haftungsbeschränkt**  
Helmut und Christian Pellissier

- Dialyse- und Bestrahlungsfahrten
- Kur- und Krankenfahrten
- Boten- und Kurierfahrten

**Ihr Taxi für Abenberg und Umgebung**

**Wussten Sie schon, dass Fahrten zu Arztpraxen oder Kliniken mit ärztlicher Verordnung möglich sind und die Kosten von den Krankenkassen übernommen werden?**

**Wir fahren werktags von 6.00 bis 22.00 Uhr oder nach Vereinbarung**

**Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Seite**

Das Fitnesszentrum in Georgensgmünd

**Wir bieten euch:  
TRAINING, SPAß UND EMOTION**



Auf ca. 1100 m<sup>2</sup> erwartet euch ein Trainingspark von ungefähr 100 Geräten

Die umfangreiche Ausstattung ergänzt ein elektronischer und chipgesteuerter Milon Kraft-Ausdauer-Zirkel

Diverse Kurse finden in unseren Kursräumen von 110 m<sup>2</sup> statt:

Indoorcycling mit den neuesten IC7-Bikes, RückenFit, Yoga, Functional Core, Tabata



**GUTSCHEIN**  
14 TAGE  
**GRATIS TRAINING**

UND VIELES MEHR...

**Fitness Zentrum**  
Georgensgmünd

www.fitness-georgensgmund.de  
Pleinfelder Str. 640, 91166 Georgensgmünd  
Tel.: 09172 700 45 95  
Mail: info@fitness-georgensgmund.de



Jetzt adidas Rucksack mit Parley Ocean Plastik® erhalten!

**Jetzt zeitgemäß mit Fonds sparen & limitierte Prämie sichern!**

**Morgen kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

Beim Sparen mit Fonds investieren Sie in verschiedene Wertpapiere und andere Vermögensgegenstände. Sie entscheiden: Einmalanlage oder monatliche Sparrate - schon ab 25€.  
Jetzt online Beratungstermin vereinbaren:  
raiba-roth-schwabach.de/terminvereinbarung.

Raiffeisenbank Roth-Schwabach eG



**RECHTSANWALTSKANZLEI**

**Hans Ludwig Körner**

Tätigkeitsschwerpunkte:

- Verkehrsunfallregulierung
- Forderungseinzug, Inkasso
- Landwirtschafts-, Forst- u. Jagdrecht
- Ehe- und Familienrecht
- Arbeitsrecht

Schloßallee 3, 91183 Abenberg-Dürrenmungenau  
Tel.: 09873- 976 22 55, Mobil: 01525- 3675198,  
info@kanzleikoerner.de, www.kanzleikoerner.de

Sprechzeiten: Mo, Mi, Fr, 8.00- 13.00 Uhr - Termine nach Vereinbarung;

**In Abenberg seit über 50 Jahren und auch weiterhin ihr zuverlässiger Ansprechpartner in allen Trauerangelegenheiten - ob Trauerfall, Vorsorge oder Friedhofsangelegenheiten.**

Ältestes Bestattungsinstitut in Roth -SEIT 1962- Familienunternehmen bereits in 4. Generation



**Bestattungs - Institut**

*Paul Gruber*

**Inh. Manfred Gruber - Fachgeprüfter Bestatter**

*In den schwersten Stunden des Abschieds gut begleitet fühlen.*

Richterhofenstraße 22 Telefon: 09171 / 97 93 0  
91154 Roth Fax: 09171 / 97 93 50  
Mail: info@bestattung-gruber.de

TAG UND NACHT ♦ SONN- UND FEIERTAGE ♦ ERD- UND FEUERBESTATTUNGEN ♦ HAUSBESTATTUNGEN

# Kirche

## Buchvorstellung „Kreuzwegstationen“

von Helmut Walter

In der St. Andreaskirche in Wassermungenau schlummert seit über 30 Jahren ein Schatz. Dieser Schatz wurde nun in Form eines interaktiven Buches geborgen und für alle zugänglich gemacht - ein Kreuzweg mit 14 Bildern und Texten zum Sehen, Hören, Meditieren. Alle Bilder und Texte wurden von der Künstlerin Sr. Christamaria Schröter von der Christusbruderschaft in Selbitz geschaffen.

Bei der aktuellen Buchvorstellung erinnerte Pfarrer Thomas Lorenz an die Anschaffung des Kreuzweges, in evangelischen Kirchen nicht so gebräuchlich, durch den damaligen Pfarrer Klaus-Dieter Eichner (1980 - 1985). Eine scheinbar schwierige Zeit, die Finanzierung gestaltete sich schleppend. Spendenaktionen ermöglichten letztendlich die Anschaffung, allerdings nur 13 Stationen, inzwischen ist der Kreuzweg mit 14 Bildern und dazugehörigen Texten komplett und ansprechend an den Seitenwänden des vorderen Kirchenschiffes präsent.

Kreuzwege sind eine Möglichkeit sich in die letzten Stunden Jesu bis zu seinem Tod am Kreuz gleichsam hineinzubegeben und dabei dem Leidensweg Jesu auf besondere Weise nahe zu kommen. Und die Geschichte des Leidens und Sterbens Jesu in unsere Zeit zu holen, gerade an die wunden Punkte unseres Lebens und unserer Geschichte.

Landrat Herbert Eckstein fasste seine erlebten Empfindungen zusammen: „Ein flüchtiger Blick genügt nicht, die ausdrucksstarken Bilder aufzunehmen und die Botschaften zu erkennen, man muss die innere Ruhe finden“.

Für Sr. Christamaria Schröter war Sr. Alice Sommer aus Oberfranken angereist und verlas die Grußworte der Künstlerin, worin Sr. Christamaria insbesondere das Miteinander lobte, wodurch ein harmonisches Gesamtwerk entstand, die sensible, ausdrucksvolle Orgelmusik von Kantor Thomas Grillenberger, das gesprochene Wort von Pfarrer Thomas Lorenz, die gemalten Bilder und die Abruflbarkeit in Wort und Bild. „Es gibt einmalige Überraschungen im Leben, mit denen man so wirklich gar nicht gerechnet hat und die einen staunen lassen, was, und unter welchen Um-

ständen etwas lebendig wird und auf eine andere Weiset Gestalt gewinnt“.

Eine Broschüre zur Erfahrung des Kreuzweges mit allen Sinnen war zunächst der Arbeitstitel von Pfarrer Lorenz und Kantor Grillenberger, aber schnell war klar, das muss mehr werden. Allein die Bild Darstellungen (fotografiert von Friedrich Raab), die Bildtitel, die kurzen Bibeltex te und die tiefgründigen, ausführlichen Sinndeutungen von Sr. Christamaria brauchen Raum um zu wirken. So entstand das Buch „KREUZWEGSTATIONEN - ST ANDREAS - WASSERMUNGENAU“. Die vierzehn Stationen, Station 12, 13 und 14 sind der Auferstehung Jesu gewidmet, können im Buch betrachtet, und über die jeweilige Telefonnummer oder den QR-Code abgehört werden.

Bei der abschließenden Live-Meditation zogen abwechselnd Pfarrer Thomas Lorenz und Sr. Alice Sommer stimmlich alle Register der nachdenklichen Texte, während Kantor Thomas Grillenberger den musikalischen Stimmungsbogen spannte. Der Kreis schließt sich und bleibt doch offen, Sterben ist Leben.

Das Buch ist im Pfarramt für 5.- Euro erhältlich.



v.l.: Friedrich Raab (Fotograf), Landrat Herbert Eckstein, Schwester Alice Sommer von der Christbruderschaft in Selbitz, Kantor Thomas Grillenberger, Pfarrer Thomas Lorenz; im Hintergrund die Kreuzweg Bildtafeln an der Wand des vorderen Kirchenschiffes in St. Andreas

# Kirche



## - FÜR ERWACHSENE - Geschichtentelefon Jeden Montag neu!

Besinnliche Geschichten und mehr - Rufen Sie doch einfach an!

**Tel. 09873 - 3 11 97 50** (zum Ortstarif)



Ihr ökumenisches Geschichten-Erzähler-Team



## KINDER- Geschichtentelefon

Geschichten und mehr - extra für Kinder -  
ruf doch einfach an!

**Jeden Montag neu!**

**Tel. 09873 - 3 11 97 99** (zum Ortstarif)

Gerne kannst du auch auf unserer Homepage die Geschichten anhören:

[www.wassermungenau-evangelisch.de](http://www.wassermungenau-evangelisch.de)

[www.kirchengemeinde-duerrenmungenau.de](http://www.kirchengemeinde-duerrenmungenau.de)

Dein Team vom Kindergeschichtentelefon

Endlich wieder da!  
Unsere hausgemachten  
Pralinen...



natürlich  
gibt's  
auch  
Stollen,  
Lebkuchen  
und  
Plätzchen!

BÄCKEREI  
KONDITOREI



Rock



Rockerbäcks  
CAFÉ

Liebe Kunden,

mit unserem Couponblatt bieten wir  
Ihnen echte Vorteile.

Coupon abtrennen, probieren und genießen.

Stillaplatz 13 91183 Abenberg Tel. 09178 / 205 [www.Baeckerei-Rock.de](http://www.Baeckerei-Rock.de)

10 hausgemachte  
Pralinen

-10%

+ 1 Praline gratis

Angebot gültig bis 28.11.2021 - Nur solange der Vorrat reicht!

1 kg Abenberger  
Steinofenbrot

-10%

3,40 Euro

Angebot gültig bis 28.11.2021 - Nur solange der Vorrat reicht!

4 hausgemachte  
Elisenlebkuchen

8,60 Euro

-10%

Angebot gültig bis 28.11.2021 - Nur solange der Vorrat reicht!

WIR HABEN ERÖFFNET !

Wir freuen uns auf den  
MUSIKUNTERRICHT

mit Ihnen!

arte

LERNINSTITUT

[www.lerninstitut-arte.de](http://www.lerninstitut-arte.de)



Für wen und welche Instrumente?

- Für Kinder und Erwachsene
- Einzel-, Zweier- oder Gruppenunterricht
- Klavier, Keyboard, Gitarre, Geige, Flöte (andere Instrumente auf Anfrage)

Vorteile

- Es macht Spaß!
- Es entspannt vom stressigen Alltag!
- Es fördert die mentalen Fähigkeiten bei Kindern und Erwachsenen!

Testen Sie uns im Rahmen eines Probemonats!  
Danach entscheiden Sie, wie es weitergeht.

Lerninstitut Arte, Marktplatz 2, 91883 Abenberg  
0921 / 78 51 56 41 oder 09178 / 99 82 475, [info@lerninstitut-arte.de](mailto:info@lerninstitut-arte.de)



Solchen Monat muss man loben;  
Keiner kann wie dieser toben,  
keiner so verdrießlich sein,  
und so ohne Sonnenschein!  
Keiner so in Wolken maulen,  
keiner so mit Sturmwind graulen!  
Und wie nass er alles macht!  
Ja, es ist ´ne wahre Pracht.

Seht das schöne Schlackerwetter!  
Und die armen welken Blätter,  
wie sie tanzen in dem Wind  
und so ganz verloren sind!  
Wie der Sturm sie jagt und zwirbelt  
Und sie durcheinanderwirbelt  
und sie hetzt ohn` Unterlaß:  
Ja, das ist Novemberspaß!

Heinrich Seidel (1842 — 1906)